



UNFPA INFORME ANUAL

2007

La Misión del UNFPA

El UNFPA, Fondo de Población de las Naciones Unidas, es una agencia de cooperación internacional para el desarrollo que promueve el derecho de cada mujer, hombre y niño a disfrutar de una vida sana, con igualdad de oportunidades para todos. El UNFPA apoya a los países en la utilización de datos sociodemográficos para la formulación de políticas y programas de reducción de la pobreza, y para asegurar que todo embarazo sea deseado, todos los partos sean seguros, todos los jóvenes estén libres de VIH/SIDA y todas las niñas y mujeres sean tratadas con dignidad y respeto.

UNFPA - porque cada persona es importante



Fondo de Población de las Naciones
División de Información y Relaciones Externas

220 East 42nd Street, 23rd floor
New York, NY 10017
Estados Unidos de América
Tel: +1 (212) 297-5020

www.unfpa.org

Índice

ii	Prólogo Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas
iii	Panorama general Thoraya Ahmed Obaid, Directora Ejecutiva del UNFPA
01	I Salud reproductiva y maternidad sin riesgo
07	II Cultura, género y derechos humanos
11	III Asistencia en emergencias
15	IV Pobreza, población y desarrollo
19	V Fomento del apoyo
23	VI Recursos y gestión
Cuadros y gráficos	
25	Asistencia del UNFPA por organismo de ejecución
25	Asistencia del UNFPA por esfera programática
26	Gastos por grupos de países
26	Asistencia del UNFPA por región geográfica
27	Ingresos y gastos del UNFPA, 2007
28	Gastos del UNFPA por región, 2006 y 2007
28	Los mayores donantes al UNFPA en 2007
29	Gastos de proyectos, 2007
30	Promesas de contribuciones y pagos de los donantes, 2007

Fotos:

Tapa: © Live Images/UNFPA

Una madre y su hijo durante la celebración del Día Mundial de la Lucha contra el SIDA en San José, Costa Rica.

Prólogo: © Mark Garten/Naciones Unidas

Ban Ki-moon, Secretario General de las Naciones Unidas

Panorama general: © Eskinder Debebe/Naciones Unidas

Thoraya Ahmed Obaid, Directora Ejecutiva del UNFPA

Salud reproductiva y maternidad sin riesgo:

© Carina Wint para el UNFPA

Una clínica de maternidad que recibe el apoyo del UNFPA en las afueras de Portoviejo, Ecuador.

Cultura, género y derechos humanos: © Don Hinrichsen/UNFPA

Varias mujeres frente a un Centro y albergue para la mujer que recibe apoyo del UNFPA, dirigido por la Asociación Mauritana de Salud Maternoinfantil en Nouakchott, Mauritania.

Asistencia en emergencias: © Sven Torfinn/Panos/UNFPA

Clínica de salud que recibe el apoyo del UNFPA en los alrededores de un campamento para personas internamente desplazadas en Darfur, Sudán.

Pobreza, población y desarrollo: © Dima Gavyrsh

Varios niños saltan sobre un charco colmado de basuras en el Senegal.

Fomento del apoyo: Foto cortesía de JOICFP

Durante la visita realizada en 2007 al Pakistán, la Embajadora de Buena Voluntad del UNFPA Yuko Arimori visitó a participantes en un proyecto de mitigación de la pobreza apoyado por el UNFPA y dirigido por la Asociación Pakistaní de Planificación de la Familia en Lahore. Las mujeres participantes en este plan de microcréditos reciben pequeños préstamos para iniciar sus propias empresas.

Diseño, diagramación y producción de Phoenix Design Aid, Dinamarca

Prólogo

La Carta de las Naciones Unidas, el tratado que estableció las Naciones Unidas en 1945, proclama la igualdad de derechos de hombres y mujeres. Desde entonces, la importancia de ampliar los medios de acción de la mujer fue reafirmada en acuerdos internacionales, inclusive la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La experiencia recogida en todo el mundo ha enseñado que, a menos que se hagan inversiones en la mujer, no podremos alcanzar los objetivos en pro de los cuales se crearon las Naciones Unidas, entre ellos el respeto de los derechos humanos, la paz, la seguridad, y unos mejores niveles de vida.

No obstante, el potencial de la mujer sigue comprometido a raíz de la violencia por motivos de género, la discriminación y las altas tasas de mortalidad derivada de la maternidad. Por esa razón es de importancia tan vital la labor del UNFPA, Fondo de Población de las Naciones Unidas. Cada día, el UNFPA proporciona liderazgo en la labor encaminada a lograr la vigencia de los derechos de la mujer en todo el mundo. En estrecha alianza con otros organismos de las Naciones Unidas, el Fondo responde a la necesidad de lograr una mejor salud reproductiva y una maternidad sin riesgo, protege y amplía los derechos de la mujer, y exhorta a los líderes mundiales a que tomen en cuenta las cuestiones de población.

En el año 2007 se llegó al punto medio del lapso establecido para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Hasta el momento, el progreso mundial hacia dichos objetivos ha sido desigual. Las contribuciones del UNFPA en materia de salud reproductiva, derechos reproductivos y prevención de la violencia contra la mujer tienen importancia crítica para alcanzar aquellas metas. Solamente en 2007, el UNFPA logró sustanciales adelantos hacia la creación de conciencia y motivación para alcanzar el Objetivo 5 de Desarrollo del Milenio, relativo a mejorar la salud materna y reducir la pérdida de vidas de mujeres en el parto. El objetivo de las Naciones Unidas, en última instancia, es crear un mundo en que cada persona tenga la oportunidad y los medios de llegar a ser lo mejor que puede ser y que aspira a ser.

El UNFPA existe porque cada persona es importante. Trata de asegurar que cada embarazo sea deseado, cada parto se realice sin riesgo, cada joven esté libre del VIH/SIDA y cada niña y cada mujer sea tratada con dignidad y respeto. En el presente informe se documenta el progreso del UNFPA en esas esferas de importancia vital, y yo lo recomiendo, tanto a los líderes de todo el mundo como al público en general.



Ban Ki-moon
Ban Ki-moon
Secretario General de las Naciones Unidas

Panorama general



El UNFPA, Fondo de Población de las Naciones Unidas, promueve el derecho de cada persona a disfrutar de una vida saludable, con igualdad de oportunidades. El Fondo trata de alcanzar este objetivo apoyando a los países en su utilización de datos de población para formular racionales políticas y programas. Trabajamos para velar por que cada embarazo sea deseado, cada parto se realice sin riesgo, cada joven esté libre de VIH/SIDA, y cada niña y cada mujer sea tratada con dignidad y respeto.

Nuestra misión sin par, de importancia vital, centrada particularmente en ampliar los medios de acción de las mujeres y los jóvenes, es más importante que nunca. La experiencia y los análisis siguen demostrando vínculos innegables entre el desarrollo sostenible y la dinámica de la población, la salud reproductiva y la igualdad de hombres y mujeres.

En 2007, el UNFPA prestó asistencia a 159 países y territorios en desarrollo y en transición, a fin de ampliar el acceso a servicios de salud sexual y reproductiva y aumentar los suministros al respecto. Las acciones sistemáticas para promover la igualdad de género e integrar los análisis de población en planes y programas de desarrollo arrojaron resultados concretos.

En todo el mundo, los donantes siguieron dando pruebas de su confianza en nuestro desempeño y en nuestra misión. En 2007, el UNFPA recibió contribuciones por un importe sin precedentes de un número sin precedentes de países: 182 países aportaron en total 457,1 millones de dólares.

En 2007, el UNFPA siguió proporcionando un liderazgo de importancia crítica para promover el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD) y alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM). Durante el año, el UNFPA se esforzó especialmente por mejorar la salud de la madre y del recién nacido. Se logró un adelanto evidente con la adición de la meta de acceso universal a los servicios de salud reproductiva para 2015 en el marco del seguimiento de los ODM, en correspondencia con el ODM 5, Mejorar la salud materna. Gracias a este nuevo hito, nuestros líderes serán responsables de la salud de la mujer.

A lo largo del año, el UNFPA promovió la igualdad entre hombres y mujeres y los derechos reproductivos, y colaboró con sus aliados para abordar la violencia contra la mujer. El Fondo formuló una nueva estrategia, sobre la base de su experiencia y de los datos objetivos, para colaborar con gobiernos y otros aliados en la promoción de la igualdad de género.

A lo largo del año, el UNFPA respondió a las crisis humanitarias, desde conflictos bélicos hasta desastres naturales. En 2007, hemos aportado apoyo humanitario a 54 países, prestando particular atención a promover la salud reproductiva de la mujer, abordar la violencia por motivos de género y prevenir la infección con el VIH en situaciones de emergencia. Como miembro del Comité Interinstitucional Permanente, el UNFPA emitió directrices para asegurar que se brinde a las personas en crisis un apoyo de salud mental y psicosocial. El Fondo también inició la aplicación de una estrategia de tres años de duración para el fomento de la capacidad, con el propósito de integrar los principios de la CIPD atinentes a población, cuestiones de género y salud reproductiva en las medidas de respuesta a las crisis y de recuperación. El UNFPA siguió asignando prioridad a las necesidades de los jóvenes, especialmente las niñas adolescentes. Casi 30 países han establecido ya grupos de asesoramiento de la juventud para promover el diálogo con los jóvenes. Una nueva alianza de organismos del sistema de las Naciones Unidas, movilizadora por el UNFPA, promoverá el aumento de las inversiones en las niñas adolescentes, mediante alianzas con gobiernos y con entidades de la sociedad civil.

Para asegurar que las inversiones de interés social beneficien a los pobres, el UNFPA promovió la recopilación y la utilización de datos desagregados por género, edad y nivel de ingreso. En 2007, el UNFPA procuró recursos en apoyo de

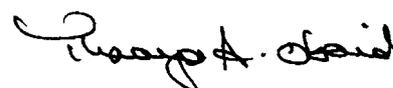
la serie de censos de población y vivienda de 2010 en 63 países y aportó apoyo financiero directo a otros 47. El Fondo procuró incluir los análisis de población en los planes de desarrollo y de reducción de la pobreza. En el informe Estado de la Población Mundial 2007, el UNFPA señaló a la atención los desafíos resultantes del rápido crecimiento urbano, particularmente en países en desarrollo, y ofreció recomendaciones en materia de políticas.

En octubre, el papel de liderazgo desempeñado por el UNFPA en la conferencia *Women Deliver*, celebrada en Londres, suscitó un mayor grado de compromiso en pro de mejorar la salud de las madres. Durante la conferencia, el Reino Unido prometió aportar al UNFPA, a lo largo de los próximos cinco años, la suma de seis millones de libras con destino a mejorar la seguridad en el suministro de productos de salud reproductiva. Para reforzar las acciones mundiales encaminadas a salvar vidas de mujeres, el UNFPA estableció un nuevo fondo fiduciario que moviliza recursos a fin de fortalecer los sistemas de salud y reducir la mortalidad derivada de la maternidad. El Fondo también se sumó a una alianza mundial para acelerar y coordinar mejor las actividades encaminadas a alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio relacionados con la salud.

De conformidad con las medidas de reforma de las Naciones Unidas, el UNFPA mejoró su rendición de cuentas, su supervisión y su gestión y focalizó su atención sobre el terreno en la obtención de resultados. Actualmente, el rumbo a emprender por el Fondo entre 2008 y 2011 está señalado por el nuevo plan estratégico, con metas y objetivos estrechamente vinculados con la CIPD y los ODM, de modo de apoyar las actividades de desarrollo, de las cuales se han de apropiar los países, y que también han de conducir. Además, el Fondo finalizó un plan de reorganización para acercarse más a los países y las personas a cuyo servicio está.

El Fondo también está logrando progresos en otros ámbitos, pero es mucho más lo que queda por hacer, especialmente a escala de país y dentro de las comunidades. A pesar de los notables adelantos científicos y tecnológicos, y de una riqueza mundial sin precedentes, en los países en desarrollo el embarazo y el parto siguen siendo las principales causas de defunción y discapacidad de las mujeres. Pese al incremento en la financiación y a los métodos de prevención de eficacia comprobada, siguen aumentando las tasas de infección con el VIH entre las mujeres. En cada región, la discriminación generalizada y la violencia por motivos de género impiden que las mujeres disfruten de sus derechos humanos y plasmen plenamente su potencial. A menos que se refuerce la voluntad política y se acrecienten los recursos para abordar esas cuestiones, y a menos que se preste mayor atención a los servicios integrados de base comunitaria, no habrá esperanza de alcanzar las metas fijadas para los ODM.

El UNFPA está orgulloso de sus numerosos logros en 2007 y sigue comprometido en pro del apoyo al desarrollo conducido por los países y en beneficio de las personas que más lo necesitan.



Thoraya Ahmed Obaid
Directora Ejecutiva, UNFPA



Capítulo I

SALUD REPRODUCTIVA Y MATERNIDAD SIN RIESGO

Salvar vidas previniendo las defunciones derivadas de la maternidad y las infecciones con el VIH, ofreciendo suministros y servicios de salud reproductiva y efectuando inversiones en los jóvenes.

El derecho a la salud reproductiva es fundamental. No obstante, en las regiones menos desarrolladas los problemas de salud reproductiva son la causa principal de enfermedad y muerte para las mujeres en edad de procrear. En los países pobres, las mujeres siguen sufriendo debido a embarazos no deseados, VIH y otras infecciones de transmisión sexual, y siguen teniendo altas tasas de mortalidad y discapacidad derivadas de la maternidad. Los jóvenes, el mayor recurso mundial para crear un futuro mejor, siguen tropezando con problemas para tener acceso a la atención y los servicios de salud reproductiva.

El UNFPA aspira a un mundo en que cada hijo sea deseado, cada parto se realice sin riesgo, cada joven esté libre de VIH y cada niña y cada mujer sea tratada con dignidad y respeto. Varios acuerdos internacionales de alto nivel, entre ellos el Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD) de 1994 y la Declaración del Milenio, de las Naciones Unidas, exhortan a adoptar medidas para mejorar la salud materna y la salud reproductiva. Los líderes mundiales reconocen en general que el progreso en esas cuestiones representará una importante contribución al desarrollo económico, social y político.



Foto: Laura Vinh/UNFPA

En los últimos años, ha ido disminuyendo el número de mujeres vietnamitas que mueren de parto. No obstante, las mujeres pertenecientes a las minorías étnicas del país siguen siendo vulnerables, debido a que viven mayormente en zonas remotas, donde no hay clínicas ni personal de partería calificado. Tuang dio a luz a sus dos primeros hijos en su hogar, sin ninguna asistencia de su familia, o de sus amigos, o de personal médico. Al dar a luz a su tercer hijo, pudo aprovechar una clínica que recibe el apoyo del UNFPA y del Organismo Neozelandés de Asistencia y Desarrollo Internacional, que ofrece a las mujeres pertenecientes a minorías étnicas reconocimientos médicos sistemáticos y atención obstétrica, inclusive la asistencia del parto.

Ninguna mujer debería morir al dar a luz

Pese a las promesas formuladas a escala mundial de mejorar la salud materna y prevenir las defunciones derivadas de la maternidad, cada minuto una mujer pierde la vida debido al embarazo o el parto. Esto es especialmente trágico dado que sabemos que el acceso a métodos de planificación de la familia, la atención del parto por personal calificado y la atención obstétrica de emergencia podrían salvar a muchas de esas mujeres.

La salud reproductiva y la salud materna son aspectos medulares de la misión del UNFPA. En estrecha alianza con gobiernos, con otros organismos de las Naciones Unidas y con organizaciones gubernamentales (ONG), el UNFPA apoya actividades de prevención de la mortalidad materna en unos 90 países. El Fondo aporta asistencia técnica y financiera en apoyo de la planificación de la familia, propugna reformas en el sector de salud, mejora los servicios de salud, capacita a parteras y médicos, moviliza a comunidades y promueve los derechos de la mujer.

En el año 2007 se llegó al punto medio del plazo fijado para alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y se cumplió el 20º aniversario de la Iniciativa sobre la Maternidad sin Riesgo. El UNFPA aprovechó esas oportunidades a fin de fomentar el respaldo político y el impulso financiero necesarios para alcanzar el ODM 5, que trata de reducir en un 75% antes de 2015 la mortalidad

derivada de la maternidad. La Asamblea General de las Naciones Unidas agregó oficialmente una nueva meta: lograr el acceso universal a servicios de salud reproductiva, en el marco del seguimiento y la preparación de informes sobre el ODM 5. Esta meta contribuye a responsabilizar a los países por las medidas que adopten para salvar vidas de mujeres.

En 2007, una enérgica iniciativa aplicada por el UNFPA en todo el mundo produjo otros importantes éxitos en cuanto a prevenir la muerte de madres y recién nacidos. El UNFPA efectuó un muy necesario llamamiento a la concienciación mundial reiterando el mensaje: “Ninguna mujer debería morir al dar a luz”.

- Con la conducción de su Directora Ejecutiva, Thoraya Ahmed Obaid, el UNFPA se sumó a docenas de otras organizaciones aliadas para convocar la conferencia mundial *Women Deliver*, celebrada en Londres en octubre. Participaron en la conferencia más de 1.800 representantes procedentes de 109 países, con el propósito de reforzar la voluntad política y acrecentar las inversiones financieras a fin de salvar vidas y mejorar la salud de las mujeres, las madres y los recién nacidos de todo el mundo. Como resultado de la conferencia, donantes, funcionarios gubernamentales y representantes de empresas, fundaciones y ONG formularon sustanciales nuevas promesas de contri-

bucciones para efectuar inversiones en la salud de la mujer.

- Durante la conferencia *Women Deliver*, el Japón se comprometió a colocar la salud mundial en el centro del temario de la Cumbre de 2008 del Grupo de los 8 (G-8) a celebrarse en el Japón.
- El UNFPA se sumó a la iniciativa de la Alianza Internacional para la Salud, un renovado impulso mundial para alcanzar las metas relativas a la salud que abarcan los ODM. La Sra. Obaid, el Primer Ministro Gordon Brown del Reino Unido, el Primer Ministro Jens Stoltenberg de Noruega y líderes de importantes organizaciones que se ocupan de cuestiones de salud participaron en la ceremonia inaugural celebrada en Londres en septiembre.
- En octubre, el UNFPA, conjuntamente con la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y el Banco Mundial dieron a conocer cifras actualizadas sobre la mortalidad derivada de la maternidad. Las estadísticas aportaron pruebas de que persiste en todo el mundo la mortalidad derivada de la maternidad, y de que es necesario adoptar medidas urgentes para mejorar la salud materna y prevenir que las mujeres mueran en el embarazo y el parto.
- Para reforzar las medidas mundiales encaminadas a salvar vidas de mujeres, el UNFPA estableció un nuevo Fondo fiduciario para la salud materna. El Fondo alienta a los países en desarrollo y a los patrocinadores privados, a que aporten unos 500 millones de dólares a fin de reducir el número de mujeres que mueren a consecuencia del embarazo y el parto en 75 países.
- En junio, el UNFPA se sumó al Reino Unido, la Comisión Europea, el UNICEF y la OMS en una nueva iniciativa para salvar vidas y mejorar la salud y el bienestar de las madres y los recién nacidos en Bangladesh. El proyecto, de cinco años de duración, apoyado con 31,2 millones de dólares que aportan el Departamento de Desarrollo Internacional, del Reino Unido, y la Comisión Europea, reforzará servicios de salud de alta calidad en un país donde siguen siendo altas las tasas de mortalidad de la madre y el recién nacido.
- Una nueva iniciativa conjunta para la salud reproductiva emprendida por el UNFPA, la Comisión Europea y los Grupos de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico, ha mejorado las vidas de los pobres y de las personas carentes de servicios en ocho países africanos y dos países caribeños, ampliando su acceso a servicios de salud sexual y reproductiva de alta calidad.
- A fin de reducir la mortalidad de madres y niños en la región de los países árabes, una nueva iniciativa del

UNFPA trata de fomentar la capacidad de los planificadores en cuestiones de salud y abordar los factores de género, culturales y de otra índole que determinan la mortalidad y la morbilidad.

La planificación de la familia salva vidas

En todo el mundo, unos 200 millones de mujeres dicen que aspiran a aplazar o prevenir el embarazo, pero no están utilizando anticonceptivos eficaces, porque o no tienen acceso a ellos, o temen los efectos secundarios, o sus familias interponen objeciones. Como resultado, cada año hay miles de casos de embarazos no deseados y enfermedades, además de 150.000 defunciones de madres. Al reducir el número de embarazos no deseados, la planificación de la familia redonda en un más efectivo rendimiento de las inversiones para el desarrollo, particularmente cuando están asociadas con atención de alta calidad del embarazo y el parto. La planificación de la familia puede reducir en una tercera parte el riesgo de mortalidad y morbilidad asociado con el embarazo y el parto. También puede prevenir 2,7 millones de muertes de niños de corta edad cada año, puede contribuir a reducir la pobreza y puede promover la sostenibilidad del medio ambiente, al estabilizar el crecimiento de la población.

Pese a que la planificación de la familia puede salvar vidas, los recursos financieros que se le destinan han disminuido pronunciadamente. Según las estadísticas más recientes, el porcentaje de recursos asignados a la planificación de la familia en relación con el total de la asistencia de población disminuyó desde 55% en 1995 hasta 8% en 2006: una reducción, expresada en dólares y en términos absolutos, desde 723 millones en 1995 hasta 551 millones en 2006.

En 2007:

- Con el propósito de expandir los programas de planificación de la familia, las oficinas del UNFPA en 140 países apoyaron actividades a fin de aumentar el acceso a los servicios de planificación de la familia y la calidad de estos. También ampliaron las opciones entre anticonceptivos disponibles suministrando implantes, productos inyectables y condones femeninos a varios países.
- El UNFPA fomentó la capacidad nacional de elaboración y actualización de protocolos de planificación de la familia, y también su integración en los sistemas de salud. En Zambia, el UNFPA contribuyó a la revisión de las directrices y los protocolos de planificación de la familia. En Georgia, el Fondo apoyó la formulación y actualización de directrices y protocolos para servicios de salud reproductiva, acordes con los estándares internacionales.
- El UNFPA, en colaboración con la OMS, la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y otros aliados, contribuyó a la elaboración



Thoraya Ahmed Obaid saluda a una paciente atendida en la sala de ginecología de un pabellón prefabricado financiado por el UNFPA, durante la visita realizada en abril de 2007 a la zona de Cachemira administrada por el Pakistán

del manual titulado *Family Planning: A Global Handbook for Providers* (Planificación de la Familia: Manual para proveedores de servicios en todo el mundo). El manual, preparado en varios idiomas, fue introducido en más de 40 países, para ofrecer orientación a profesionales de la salud sobre la manera de proporcionar anticonceptivos.

Adopción de medidas para eliminar la fístula

Aunque la fístula obstétrica—un orificio en el canal de parto o en el recto a raíz del desgarramiento causado por el parto obstruido o la prolongación del trabajo de parto—es prácticamente un hecho obsoleto en los países desarrollados, sigue siendo demasiado común en el mundo en desarrollo. Es frecuente que las mujeres pasen días enteros en trabajo de parto antes de perder a sus hijitos. Debido a que a causa de la fístula, las mujeres pierden orina y materia fecal, esto a menudo provoca aislamiento social, depresión y agravación de la pobreza. Una fístula que no recibe tratamiento puede producir problemas médicos crónicos.

Si bien la fístula es casi enteramente prevenible, aflige al menos a dos millones de las mujeres más pobres del mundo. Cada año, hay hasta 100.000 nuevos casos. La fístula, que afecta a los miembros de la sociedad más marginados e impotentes, abarca casi todos los aspectos del mandato del UNFPA, incluidos los derechos reproductivos, la salud reproductiva, la igualdad entre hombres y mujeres, la pobreza y las prácticas tradicionales nocivas.

El UNFPA lidera la Campaña para Eliminar la Fístula, que actualmente realiza actividades en unos 40 países de África, Asia y la región de los países árabes, a fin de ofrecer prevención y tratamiento de la fístula, y rehabilitar y facultar a las mujeres, tras dispensarles tratamiento. El objetivo de esta campaña es eliminar por completo la fístula para 2015. Se está logrando avanzar hacia este

objetivo, como lo ponen de manifiesto algunos resultados obtenidos en 2007:

- Hubo 36 países que lograron diagnosticar la magnitud del problema y sus posibilidades de abordarlo.
- En 15 países se incorporó el tema de la fístula en políticas y planes nacionales de salud pertinentes.
- Más de 3.300 mujeres se beneficiaron con tratamiento para la fístula, ofrecido con el apoyo del UNFPA.
- Más de 500 profesionales recibieron capacitación para dispensar servicios relativos a la fístula.

La Campaña para Eliminar la Fístula ha recibido contribuciones por valor de más de 28 millones de dólares, recaudando solamente en 2007 más de 10,5 millones de dólares. Entre los nuevos donantes figuran Irlanda, la República de Corea, Noruega y el Programa Árabe del Golfo para las Organizaciones de Desarrollo de las Naciones Unidas (AGFUND). Además, gracias a actividades de promoción y a los actos organizados para recaudar fondos, se recibieron donaciones y promesas de contribuciones por valor de más de un millón de dólares, y las empresas *Virgin Unite* y *Johnson & Johnson* siguieron aportando su generoso apoyo a la Campaña.

Entre otros éxitos alcanzados en 2007 cabe mencionar:

- A comienzos de 2007, un proyecto en Nigeria septentrional, resultado la cooperación con *Virgin Unite*, suscitó medidas más intensas y conciencia acerca de la fístula. Educadores comunitarios recientemente capacitados encontraron a más de 180 pacientes de fístula y conectaron a más de 300 embarazadas con centros de salud locales. Las mujeres se beneficiaron con operaciones quirúrgicas gratuitas para el tratamiento de la fístula y atención postoperatoria, mientras que más de 700 hombres recibieron educación sobre la fístula.
- La Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó una resolución en apoyo de las medidas para eliminar la fístula obstétrica. La resolución, copatrocinada por 138 países, se atribuyó en general a las continuas acciones de promoción que realiza el UNFPA.
- Después de que el UNFPA hubo iniciado una campaña de concienciación del público en abril, la fístula recibió más atención por parte del público en Bélgica y entre los miembros del Parlamento Europeo. Una alianza con *ELLE Belgium* y con la agencia de publicidad *Young & Rubicam* redundó en una campaña de anuncios sobre el tema realizada durante un mes en todo el país. Las medidas para eliminar la fístula obtuvieron impulso político después de la celebración de sesiones especiales sobre la fístula en el Parlamento Europeo y en el Senado de Bélgica.

- En abril, el UNFPA inauguró nuevos centros de tratamiento de la fístula en el Afganistán y en el Pakistán. El primer servicio de cirugía para la fístula en el Afganistán fue establecido en el Hospital de Malalai en Kabul. En Islamabad se inauguró un nuevo centro de tratamiento de la fístula en Islamabad.

El UNFPA patrocinó una delegación de sobrevivientes de la fístula, quienes en octubre hablaron ante la conferencia *Women Deliver*, en Londres. Seis valerosas mujeres africanas comunicaron sus desgarrantes experiencias como pacientes de fístula en entrevistas con los medios de difusión, reuniones de mesa redonda y reuniones plenarias.

Los jóvenes ante todo

Actualmente, las personas menores de 25 años de edad constituyen la mitad de la población mundial. El UNFPA asignó prioridad a incorporar las necesidades de los jóvenes, especialmente de las niñas adolescentes, en todos los aspectos de su labor. El UNFPA contribuye a analizar datos de población sobre los jóvenes con miras a su utilización en la formulación de políticas y también contribuye a que se incorporen los temas de la juventud en los planes nacionales de reducción de la pobreza. Las iniciativas del Fondo también ayudan a proteger la salud sexual y reproductiva de los jóvenes y a prevenir el VIH/SIDA, así como la violencia por motivos de género. El aspecto central de esta labor es otorgar a los jóvenes una voz activa, posibilitando su participación allí donde ésta tiene mayor importancia. Entre los adelantos logrados en 2007 cabe mencionar:

- El UNFPA movilizó una nueva alianza de organismo de las Naciones Unidas con el propósito de promover el aumento de las inversiones en las niñas adolescentes, particularmente las que corren riesgo de matrimonio precoz. El grupo interinstitucional se asociará con gobiernos y entidades de la sociedad civil, con el propósito de que en las estrategias nacionales de desarrollo se incluyan políticas y programas para niñas adolescentes marginadas.
- El UNFPA dio a conocer su innovadora publicación *Framework for Action on Adolescents and Youth* (Marco para la acción en pro de los adolescentes y los jóvenes). Este marco para la acción, distribuido en todo el mundo, orienta las prioridades básicas de los programas y las actividades del UNFPA atinentes a los jóvenes. El marco hace hincapié en las acciones en cuatro esferas fundamentales: población, pobreza y políticas; servicios de salud sexual y reproductiva; educación sobre la sexualidad basada en la adquisición de aptitudes para la vida; y participación de los jóvenes.
- En noviembre, el UNFPA acogió por tercera vez la reunión anual del Grupo Asesor Mundial de la Juventud, que congregó a jóvenes representantes

procedentes de todo el mundo para asesorar al Fondo sobre las oportunidades estratégicas de abordar en todas las esferas de su labor los temas atinentes a los adolescentes y los jóvenes.

- El UNFPA siguió apoyando a grupos de asesoramiento de jóvenes a escala nacional. Casi 30 países han establecido ahora estos mecanismos para entablar un diálogo abierto con los jóvenes. Actualmente, dichos grupos sirven como modelo que aprovechan los equipos de las Naciones Unidas en otros países.
- El Programa Especial de la Juventud, del UNFPA, contrató a siete nuevos jóvenes pasantes procedentes de Argelia, Botswana, Camboya, el Camerún, Guyana, Serbia y Sierra Leona. Estos talentosos jóvenes colaboran con las oficinas del UNFPA en los países y con los aliados del UNFPA para aprender de qué manera influir sobre políticas y programas para la juventud y el desarrollo en sus respectivos países de origen.
- En África, el UNFPA siguió apoyando iniciativas para ampliar los medios de acción de los jóvenes, por conducto de la Red Africana de Jóvenes y Adolescentes sobre Población y Desarrollo, que colabora con 40 filiales nacionales para ofrecer a los jóvenes oportunidades de participar en actividades de promoción, formulación de políticas y ejecución de programas nacionales de salud y desarrollo.
- El UNFPA y el Ministerio de Asuntos Sociales del Líbano crearon un nuevo sitio Web, www.lebteen.com, para crear conciencia sobre cuestiones de salud sexual y reproductiva, particularmente entre los jóvenes.
- En Zimbabwe, el UNFPA está apoyando al Ministerio de Salud en la puesta en práctica de una iniciativa integral sobre salud sexual y reproductiva de los adolescentes en 16 distritos, inclusive la capacitación de enfermeras y de jóvenes educadores de otros jóvenes acerca de la prestación de servicios acogedores para los jóvenes. El UNFPA también ha colaborado con aliados, entre ellos el UNICEF, la OMS y el Banco Mundial, y con otras entidades, a fin de integrar un grupo de tareas que coordine dichos servicios.

Líder mundial en la prevención del VIH

Cada día, más de 6.800 personas se agregan a las infectadas con el VIH y más de 5.700 mueren a causa del SIDA, en su mayoría debido a la falta de acceso a servicios de prevención y tratamiento del VIH. Por otra parte, los datos de 2007 proporcionados por el ONUSIDA, Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA, han dado motivo de optimismo. La transmisión del VIH en la población de jóvenes—entre quienes ocurre la mitad de las nuevas infecciones—disminuyó en Haití y en ocho países cruelmente afectados de África, y se comprobó un notable progreso entre las embarazadas jóvenes. Esas ten-



En virtud de un proyecto apoyado por el UNFPA, esta niña y los demás alumnos de su clase reciben asesoramiento sobre la prevención del VIH, impartido por miembros del Comité Olímpico de Haití.

dencias acusan el éxito de los programas de prevención del VIH, en particular los centrados en la juventud.

Pese a esos adelantos, es mucho lo que queda por hacer. Dado que es uno de los diez copatrocinadores del programa ONUSIDA, y en ese carácter, el UNFPA lidera a escala mundial el apoyo a las estrategias nacionales de prevención del VIH, particularmente entre las mujeres y los jóvenes. Las actividades del UNFPA hacen hincapié en integrar la prevención del VIH/SIDA con los servicios de salud sexual y reproductiva. Dicha combinación no sólo tiene buena eficacia en función de los costos, sino que además ayuda a los países y las comunidades a alcanzar el objetivo de proporcionar acceso universal a servicios de prevención, tratamiento, atención y apoyo para el VIH/SIDA antes de 2010. El UNFPA hace hincapié en las medidas para ofrecer y alentar el uso de condones (preservativos) femeninos y masculinos, aborda la prevención del VIH en ámbitos delicados, como el de trabajo del sexo, y aborda la salud sexual y reproductiva de las personas que viven con el VIH. En 2007:

- Como parte del Grupo Interinstitucional de Tareas sobre prevención de la transmisión del VIH en las embarazadas, las madres y sus hijos, el UNFPA contribuyó a una novedosa orientación a escala mundial sobre la manera de ampliar la prevención de la transmisión del VIH de la madre al hijo. Las directrices apoyan un enfoque de las Naciones Unidas que abarca cuatro temas: prevenir el VIH entre las mujeres en edad de procrear; prevenir los embarazos no deseados entre las mujeres que viven con el VIH; prevenir la transmisión del VIH desde las mujeres que viven con el VIH hacia sus hijitos; y ofrecer tratamiento, atención y apoyo a las mujeres que viven con el VIH y a sus hijos y familias.
- A fin de fortalecer las actividades de prevención del VIH y fomentar la capacidad nacional, el UNFPA agregó a sus oficinas en todo el mundo 130 expertos en

prevención del VIH, la gran mayoría de los cuales son funcionarios de contratación nacional.

- El UNFPA logró sustanciales adelantos en cuanto a crear conciencia acerca de la utilización de condones masculinos y femeninos para prevenir la propagación del VIH y en cuanto a velar por el suministro de dichos condones. El Fondo adquirió condones masculinos en 120 países y condones femeninos en 50 países.
- De los países que participan en el programa del UNFPA titulado Iniciativa sobre el Condón Femenino, 28 lograron notables adelantos en cuanto a ampliar la programación del condón femenino. Las acciones del UNFPA y de sus asociados contribuyeron a aumentar la distribución de condones femeninos desde 13,9 millones en 2005 hasta 25,9 millones en 2007.
- Una reunión patrocinada por el UNFPA y celebrada en Malawi congregó a más de 250 participantes procedentes de 48 países de África al sur del Sahara y de América Latina y el Caribe, para intercambiar conocimientos y experiencias acerca de la salud sexual y reproductiva y la prevención del VIH en los jóvenes.
- La Red de Educación de Jóvenes por otros Jóvenes, conocida por la sigla Y-PEER, amplió sus actividades en los Estados árabes, en Europa y en el Asia central. En 2007, más de 100 jóvenes procedentes de 35 países de estas regiones fueron capacitados como educadores de otros jóvenes en cuestiones de salud sexual y reproductiva de los adolescentes.
- El UNFPA aportó sus expertos técnicos a la formulación del Plan Estratégico para la Prevención del VIH, de la Comunidad de Desarrollo del África Meridional (SADC), y la formulación de estrategias nacionales sobre el VIH/SIDA en países de la región de América Latina y el Caribe.
- En el Brasil, donde la tasa de infección con el VIH entre las mujeres aumentó en 44% entre 1996 y 2005, el UNFPA, el Gobierno del Brasil, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), el UNICEF y otros aliados iniciaron un innovador plan para contrarrestar la feminización de las infecciones con el VIH.
- A fin de abordar el vínculo entre el trabajo del sexo y la transmisión de VIH, el UNFPA patrocinó varias reuniones en todo el mundo y participó en ellas, con el propósito de estimular el diálogo y la adopción de medidas al respecto. El Fondo, conjuntamente con el Gobierno de China, la Organización Mundial de la Salud (OMS), el programa ONUSIDA y otros, acogió en el mes de abril la Consulta Internacional sobre el VIH y el trabajo sexual.



Capítulo II

CULTURA, GÉNERO Y DERECHOS HUMANOS

Colaboración estrecha con las comunidades a fin de crear estrategias que amplíen los medios de acción de la mujer, reduzcan la pobreza y propicien la vigencia de los derechos humanos.

La ampliación de los medios de acción de la mujer es imprescindible para el progreso internacional. No obstante, las mujeres de todo el mundo siguen padeciendo discriminación y violencia por motivos de género, pese a los acuerdos internacionales que exhortan a la erradicación de esos males. Valiéndose de un marco de derechos humanos, cultura y género, el UNFPA aborda la discriminación por motivos de género y las inequidades que impiden que las mujeres contribuyan plenamente a sus familias, sus comunidades y sus sociedades. El Fondo escucha a las comunidades y a las personas, desde líderes religiosos hasta entidades de la sociedad civil, y trata de formular estrategias con pertinencia cultural que inspiren la acción.

En Nigeria, el Jefe J. O. Aderibigbe anteriormente se encargaba del corte ritual de los genitales de niñas de corta edad en su comunidad. En la actualidad, forma parte de un creciente movimiento encaminado a eliminar esa práctica. Este cambio de rumbo fue resultado de una iniciativa conducida durante varios años por el UNFPA, el Ministerio de Salud del Estado de Osun y varias ONG locales, a fin de eliminar la práctica de mutilación o corte genital femenino. En virtud de un programa del UNFPA, se imparte capacitación a personas que anteriormente se encargaban de practicar el procedimiento, como el Jefe Aderibigbe, y ahora se encargan del seguimiento del embarazo, y alientan a las embarazadas a acudir a los establecimientos de salud para recibir atención prenatal, además de vender anticonceptivos y otros medicamentos.



Foto: Stella Akinso/UNFPA

Enfoque con sensibilidad cultural—La clave de la igualdad entre hombres y mujeres

El UNFPA apoya a las comunidades en el fomento del “cambio endógeno”. Esto abarca aprovechar los valores y recursos culturales positivos a fin de promover y fomentar los derechos humanos. La colaboración y la alianza del UNFPA con entidades de la sociedad civil, entre ellas organizaciones confesionales, líderes religiosos y comunitarios y poblaciones indígenas, han suscitado en todo el mundo el apoyo local al Programa de Acción de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD). En 2007:

- El UNFPA, en colaboración con la Oficina del Presidente de la Asamblea General y con otros organismos de las Naciones Unidas, asumió un papel de liderazgo en los preparativos de la Audiencia para la sociedad civil, en el Diálogo de Alto Nivel sobre la comprensión entre religiones y culturas y la cooperación en pro de la paz, celebrado en octubre en las Naciones Unidas, con la participación de cuatro representantes de organizaciones confesionales de diferentes continentes que reciben el apoyo del UNFPA. El UNFPA también fue anfitrión de una mesa redonda en que participaron diversas organizaciones confesionales y cuya moderadora fue la Directora Ejecutiva, Thoraya Ahmed Obaid. En la mesa redonda se intercambiaron ideas sobre las maneras de aprovechar los aspectos fuertes de las organizaciones confesionales para proporcionar servicios que promuevan la salud materna a nivel de las comunidades de base.
- El UNFPA organizó cuatro cursos de capacitación sobre programación con sensibilidad cultural, en beneficio de los equipos de las Naciones Unidas en Bangladesh, la República Islámica del Irán, el Iraq y Jordania.

Ésta fue la primera vez que dichos equipos recibieron capacitación colectivamente para vincular los aspectos culturales, de género y de derechos humanos en su programación del desarrollo.

- Una consulta regional que abarcó la totalidad de África, organizada por el UNFPA y por la organización *Religions for Peace South Africa*, congregó a unos 60 representantes de organizaciones confesionales procedentes de 18 países, quienes por primera vez intercambiaron ideas sobre las maneras de mejorar las alianzas entre las comunidades confesionales y las Naciones Unidas. Los participantes convinieron en varias recomendaciones para contribuir a que el UNFPA fortalezca sus alianzas y su comunicación con comunidades confesionales, particularmente en lo concerniente al VIH/SIDA y a la violencia contra la mujer.
- El UNFPA siguió colaborando con comunidades indígenas en toda la región de América Latina y el Caribe. En el Ecuador, el UNFPA apoyó el establecimiento de la Comisión Nacional de Estadísticas sobre Poblaciones Indígenas. En Bolivia, Guatemala y Panamá, el UNFPA prestó asistencia técnica a comunidades y redes de indígenas a fin de mejorar el acceso a los servicios de salud sexual y reproductiva.

Ampliar los medios de acción de la mujer y promover el desarrollo

Promover la igualdad entre los sexos y la autonomía de la mujer es uno de los ocho Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y, si no se alcanza ese objetivo, habrá escasas esperanzas de alcanzar los otros siete. Cuando se les da la oportunidad, las mujeres pueden no sólo mejorar su propia salud y su propia productividad, sino que también pueden consolidar el bienestar de sus familias, sus

comunidades y sus países. El UNFPA promueve la salud reproductiva y los derechos reproductivos de la mujer mediante la promoción de reformas jurídicas y normativas a fin de eliminar la violencia y la discriminación por motivos de género, abordando al mismo tiempo las barreras socioculturales. En 2007:

- El UNFPA colaboró con el UNICEF en el establecimiento del Fondo Fiduciario Mixto sobre la mutilación o corte genital femenino, cuyo propósito es reducir dicha práctica en un 40% en 17 países antes de 2012.
- A fin de complementar otras medidas que está adoptando el UNFPA para eliminar la mutilación o corte genital femenino, el UNFPA convocó una consulta técnica mundial, de una semana de duración, en que participaron 70 expertos, a fin de formular una estrategia mundial que aborde esta nociva práctica.
- El UNFPA publicó *A Holistic Approach to the Abandonment of Female Genital Mutilation/Cutting* (Enfoque integral para abandonar la práctica de mutilación o corte genital femenino), en que se describen las tácticas empleadas por el UNFPA a fin de eliminar dicha práctica, entre ellas reformas en las leyes y las políticas, fomento de la capacidad nacional y colaboración a nivel de la comunidad. Esa publicación se basa en las experiencias del UNFPA a nivel de país.
- Abordar la violencia contra la mujer es cuestión prioritaria para el UNFPA. Gracias a su papel de liderazgo en el Equipo de Tareas sobre la violencia contra la mujer, de la Red Interinstitucional sobre la mujer y la igualdad entre los géneros, el Fondo está contribuyendo a una estrategia aplicable en todo el sistema de las Naciones Unidas con el propósito de promover la igualdad entre hombres y mujeres. El UNFPA y la División para el Adelanto de la Mujer, de las Naciones Unidas, formularon planes de acción para abordar dicha violencia en diez países.
- A fin de dar visibilidad a las tareas que se realizan en las oficinas del UNFPA en los países, la publicación del Fondo *Programming to Address Violence Against Women: Ten Case Studies* (Programación para abordar la violencia contra la mujer: Estudios de diez casos) destacó de qué manera las intervenciones cuidadosamente planificadas y con destinatarios bien delimitados pueden reducir la violencia por motivos de género, presentando ejemplos de Bangladesh, Colombia, Ghana, Kenya, Marruecos, Mauritania, México, Rumania, Sierra Leona y Turquía. El manual complementario, titulado *Ending Violence Against Women* (Eliminación de la violencia contra la mujer), ofrece enfoques con sensibilidad cultural.
- El UNFPA, conjuntamente con la Organización Mundial de la Salud y el Instituto Promundo del Brasil, desta-

El UNFPA publicó y difundió el folleto titulado *Delivering on the Promise of Equality: UNFPA Strategic Framework on Gender Mainstreaming and Women's Empowerment 2008-2011* (Cumplimiento de la promesa de igualdad. Marco estratégico del UNFPA sobre la incorporación de



las cuestiones de género y la ampliación de los medios de acción de la mujer 2008-2011). En ese marco se indican las prioridades de las políticas y programas del UNFPA para ampliar los medios de acción de las mujeres y las niñas e incorporar una perspectiva de género en materia de salud sexual y reproductiva, y de población y desarrollo. En el marco se destaca la importancia de colaborar con los gobiernos y otros aliados para alcanzar esos objetivos.

caron la importancia de involucrar a los jóvenes y a los adolescentes varones a fin de mejorar la salud y el bienestar de las mujeres, las niñas y ellos mismos. El UNFPA copatrocinó una consulta durante la cual 40 participantes de diferentes profesiones intercambiaron ideas acerca de la manera en que puede propiciarse que los hombres y los adolescentes varones se involucren más, particularmente en lo concerniente a salud sexual y reproductiva, salud maternointantil, paternidad, prevención del VIH y el SIDA, y reducción de la violencia por motivos de género.

- El UNFPA desempeñó un papel fundamental en los preparativos de un simposio sobre desequilibrios en la proporción entre varones y mujeres, durante la Cuarta Conferencia de Asia y el Pacífico sobre Salud y Derechos Sexuales y Reproductivos. Los estudios encomendados por el UNFPA que se presentaron en la conferencia pusieron de manifiesto las graves consecuencias sociales que probablemente tendrá en los próximos años, en varios países asiáticos, la selección prenatal en función del sexo. Los estudios destacaron enfoques con buenas perspectivas para reducir la preferencia por el hijo varón en China, la India, Nepal y Viet Nam.
- El UNFPA apoyó al RAFAD (*Research and Applications for Alternative Financing for Development*) (Investigaciones y Aplicaciones de Métodos Oportativos de Financiación del Desarrollo), un grupo de investigación con sede en Ginebra, a fin de que realizara una encuesta y un estudio de investigación en 14 países para analizar los efectos del microcrédito y otros servicios de microfinanciación sobre la ampliación de los medios de acción de la mujer. La investigación ofrece una validación de las

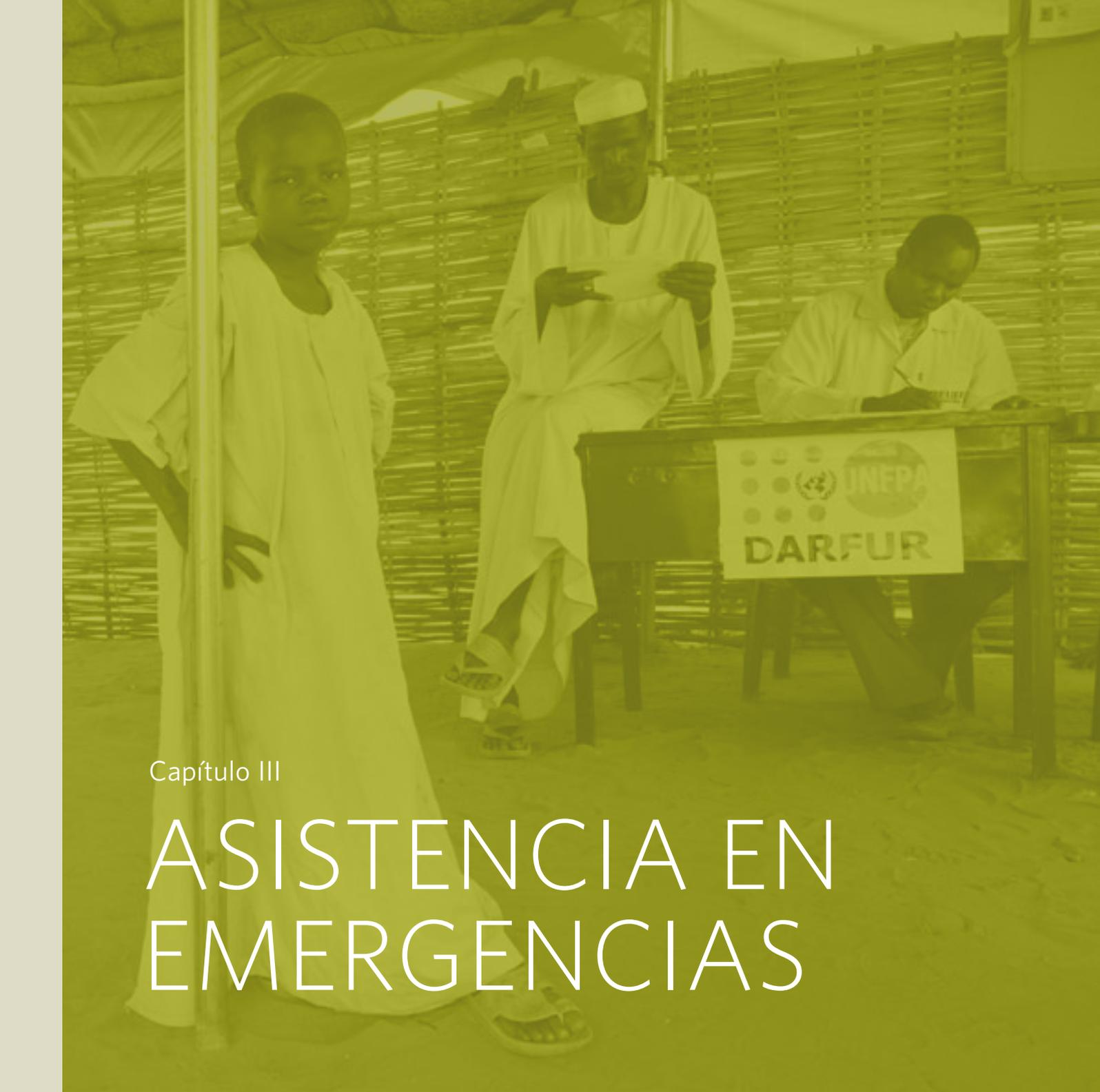
iniciativas de microcrédito que incorporan la educación sobre salud, como instrumento para la ampliación de los medios económicos de la mujer.

- El UNFPA desempeñó un papel de importancia crítica en la Décima Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y el Caribe. La conferencia aprobó el Consenso de Quito, en el cual se integran eficazmente los temas de la CIPD con la estrategia regional para promover los derechos humanos de la mujer.
- Entre sus actividades a escala nacional, el UNFPA colaboró con el Centro Egipcio de Derechos de la Mujer para emprender una campaña de concienciación sobre la violencia por motivos de género. En Marruecos, el UNFPA apoyó la participación de los jóvenes en la creación de conciencia y en acciones de prevención. En la República Centroafricana, el Fondo contribuyó a que se prorrogara la ley de protección de las mujeres y las niñas contra la violencia por motivos de género.

Fomento de las capacidades en materia de derechos humanos

Cada una de las acciones que realiza el UNFPA se basa en un fuerte compromiso en pro de los derechos humanos. La labor del Fondo en materia de derechos humanos se orienta por dos marcos: el Programa de Acción de la CIPD, que exhortó a la aplicación en los programas de población y desarrollo de estándares de derechos humanos universalmente reconocidos, y los instrumentos internacionales de derechos humanos, entre ellos la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. En todo el mundo, el UNFPA colabora estrechamente con gobiernos, parlamentarios, organizaciones de la sociedad civil, líderes religiosos y funcionarios ejecutivos a fin de velar por la vigencia y la ampliación de los derechos de la mujer y la niña adolescente. En 2007:

- El UNFPA logró adelantos en todo el mundo en su apoyo a iniciativas gubernamentales sobre reforma y aplicación de leyes pertinentes a los derechos reproductivos de las mujeres y las niñas adolescentes. El Fondo prestó asistencia a los gobiernos de las Comoras, Côte d'Ivoire, Mali y Rwanda en la formulación o revisión de sus leyes y políticas a fin de incluir componentes relativos a los derechos reproductivos y la salud reproductiva que han de mejorar las vidas de las mujeres y las niñas. En Ghana y en Zimbabwe, el UNFPA apoyó la aprobación de leyes relativas a la violencia en el hogar.
 - El UNFPA colaboró estrechamente con parlamentarios y con funcionarios ejecutivos de varios países a fin de fortalecer los derechos reproductivos y propiciar la aplicación del Programa de Acción de la CIPD. El Fondo colaboró con el Gobierno de la República Democrática del Congo en el diseño de mecanismos para proteger los derechos reproductivos y responder a la violencia por motivos de género. En Madagascar, el UNFPA des-
- empeñó un importante papel en la revisión de leyes discriminatorias contra la mujer, inclusive las relacionadas con el matrimonio. En la República Bolivariana de Venezuela, el Fondo apoyó una investigación sobre la violencia por motivos de género y para determinar hasta qué punto se promueven los derechos sexuales y reproductivos en establecimientos de atención primaria de la salud, a escala nacional.
 - El UNFPA se asoció con la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Harvard en la producción de un conjunto de materiales de capacitación que ha de mejorar la capacidad del Fondo para apoyar a los gobiernos y a las organizaciones de la sociedad civil en la promoción y protección de los derechos humanos. Los módulos de capacitación abordan diversas esferas del mandato del UNFPA, entre ellas población y desarrollo, salud sexual y reproductiva, igualdad de hombres y mujeres, respuesta en situaciones de emergencia y cuestiones relativas a la juventud.
 - El UNFPA preparó, conjuntamente con el UNICEF, un conjunto de materiales de capacitación y promoción en beneficio del personal de ambos organismos y, más generalmente, de los equipos de las Naciones Unidas en los países, para vincular las disposiciones de la Convención sobre los Derechos del Niño con las de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, con el objetivo de mejorar la programación a escala nacional en beneficio de la mujer y la niña. Ese conjunto de materiales abarca temas como el matrimonio en la infancia, el VIH/SIDA, la mortalidad derivada de la maternidad y los derechos humanos de la adolescente.
 - En colaboración con la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos, el UNFPA organizó una reunión de expertos a fin de promover el Programa de Acción de la CIPD e incorporarlo en las actividades principales de desarrollo. Ese seminario práctico congregó a representantes de órganos de las Naciones Unidas creados por tratados, organismos especializados y ONG locales internacionales, además de expertos internacionales, a fin de intercambiar ideas sobre las experiencias de la labor acerca de la consecución de los objetivos de la CIPD, además de futuras estrategias para incorporar más a fondo esas cuestiones en su labor.
 - El UNFPA organizó una reunión con miembros del Foro Permanente de las Naciones Unidas para las Cuestiones Indígenas, con el objetivo de mejorar la labor del UNFPA con las poblaciones indígenas.
 - Conjuntamente con la OMS, el UNFPA congregó a expertos procedentes de todo el mundo para debatir las maneras de promover la Convención sobre los derechos de las personas con discapacidad, que fue aprobada por la Asamblea General de las Naciones Unidas en 2006.

A photograph of a refugee camp in Darfur, Sudan, with a UNHCR sign on a table. The image is overlaid with a green tint. In the foreground, a young boy in a white tunic stands with his hands on his hips. In the background, two men are seated at a table. One man is wearing a white cap and holding a piece of paper, while the other is writing on a document. The table has a sign that reads "UNHCR DARFUR".

Capítulo III

ASISTENCIA EN EMERGENCIAS

Cuando sobreviene una crisis, es preciso responder sin tardanza para prevenir las defunciones relacionadas con el embarazo, los embarazos no deseados, la violencia sexual y la infección con el VIH.

Los desastres, tanto los provocados por el ser humano como los naturales, causan todo tipo de estragos y destruyen el bienestar de las comunidades. Las familias y las personas pueden encontrarse súbitamente privadas de albergue y de artículos de primera necesidad, entre ellos alimentos, ropa, agua, servicios de salud y productos para la salud materna. En medio del caos y la incertidumbre, suelen escasear la atención prenatal y obstétrica y otros servicios de salud reproductiva. Es posible que las mujeres queden embarazadas sin desearlo debido a la falta de acceso a servicios de planificación de la familia y, en el peor de los casos, muchas pierden la vida por causas prevenibles relacionadas con el embarazo.

En 2007, el UNFPA respondió a crisis humanitarias en 54 países. Las acciones del Fondo, facilitadas por diversas alianzas con la Oficina del Coordinador de Asuntos Humanitarios (OCAH), la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y varias organizaciones no gubernamentales (ONG), contribuyeron a una poderosa respuesta por parte de las Naciones Unidas.

En el año 2007 también se inició la estrategia trienal de fomento de la capacidad de las oficinas del UNFPA en los países y de otros sectores del sistema de asistencia humanitaria, para integrar los principios de la Conferencia Internacional sobre la Población y el Desarrollo (CIPD) en todos los aspectos de la preparación para crisis, la respuesta a éstas y la recuperación ulterior. En octubre, el UNFPA adoptó una importante medida encaminada a alcanzar los objetivos de esa estrategia, organizando el primero de una serie de seminarios prácticos regionales que abarcan todos los aspectos de la preparación y la respuesta para casos de emergencia, desde la movilización de recursos hasta las tareas de promoción y programación. El seminario práctico celebrado en Nairobi, Kenya, congregó a participantes procedentes de 17 países de África de idioma inglés y de la región de los países árabes.



Foto: Natalia Costas

Para Lilia Acatrinei, de 36 años de edad, el socorro del UNFPA llegó justo a tiempo. Esta madre de cuatro hijos quedó embarazada con mellizos y después de la grave sequía que asoló Maldiva en 2007, era impensable que ella y su familia pudieran sobrevivir durante el invierno. La sequía devastó los cultivos de la familia y se cobró las vidas de muchos animales. La familia se encontró con muy poco dinero para sufragar alimentos, ropa y otros artículos de primera necesidad. El UNFPA proporcionó costales con alimentos: azúcar, arroz, aceite, harina y frijoles, para contribuir a satisfacer las especiales necesidades nutricionales de Lilia y de otras embarazadas y madres lactantes en las zonas afectadas por la sequía.

Provisión de liderazgo de importancia vital durante las emergencias

El UNFPA, en su promoción de mejores políticas y prácticas, así como en su aportación de expertos técnicos, vela por que las estrategias para situaciones de emergencia en todo el mundo tomen en cuenta las cuestiones de género y edad. En 2007, el UNFPA siguió desempeñando un papel importante en el Comité Interinstitucional Permanente, el principal foro que congrega a los principales organismos de las Naciones Unidas y a otros aliados a fin de coordinar la asistencia humanitaria. En colaboración con el Comité, el UNFPA publicó directrices para velar por que se ofrezcan servicios de salud mental y apoyo psicosocial a las personas en situaciones de emergencia. El UNFPA también colaboró en la preparación de un manual recientemente publicado sobre cuestiones de género que ofrece orientación, sector por sector, para asegurar que la programación preserve la igualdad de género cuando ocurran situaciones de emergencia humanitaria. Otros ejemplos del liderazgo del UNFPA en 2007:

- El UNFPA pasó a cumplir funciones de cosecretaría y principal facilitador de una reciente iniciativa: Acción de las Naciones Unidas Contra la Violencia Sexual. Esta iniciativa, en la que participan 12 organismos, tiene el propósito de abordar la violencia sexual en situaciones de crisis.
- El Fondo ofreció capacitación sobre la atención clínica de las consecuencias de la violación sexual a centenares de aliados que trabajan sobre el terreno en diversas situaciones de crisis.
- El UNFPA financió un informe que considera las políticas y las prácticas actuales en los círculos de asistencia humanitaria, al responder a las necesidades de los ancianos afectados por desastres.
- El UNFPA realizó una encuesta por hogares en la región septentrional de Liberia a fin de investigar la experiencia de las mujeres durante el conflicto que asoló al país

y después de finalizado dicho conflicto. Esta encuesta es uno de los escasos proyectos de recopilación de datos sobre salud reproductiva y violencia contra la mujer en situaciones de conflicto o después de éstas.

- El Fondo contribuyó a establecer una iniciativa piloto de dos años de duración en virtud de la cual inmediatamente después de producirse una crisis humanitaria se envía sobre el terreno a expertos de alto nivel sobre cuestiones de género, y se asegura que los servicios satisfagan por igual las necesidades de mujeres, niñas, niños varones y hombres.

Respuesta a las particulares necesidades de las mujeres y las niñas afectadas por conflictos

Las guerras y otros conflictos suelen dejar en las mujeres que los padecen, cicatrices físicas y psicológicas para toda la vida. Los riesgos asociados con el embarazo y el parto aumentan pronunciadamente debido al limitado acceso a la atención prenatal y obstétrica. La violación sexual, un arma utilizada para aterrorizar y humillar, agrava el riesgo de contagio de infecciones de transmisión sexual, incluido el VIH. Con demasiada frecuencia, la asistencia humanitaria no toma en cuenta las necesidades de las mujeres y las niñas a las que el conflicto hace vulnerables. Incluso en la más ardua de las emergencias, se puede contar con el UNFPA, que responde sin tardanza para salvaguardar la salud de las madres, aportar suministros y equipo de emergencia, inclusive anticonceptivos, y prevenir la infección con el VIH y la violencia sexual. Se presta especial atención a los refugiados y a las personas internamente desplazadas. La presencia continua del UNFPA en los países, mucho después de que haya cesado la emergencia, asegura que los planes de reconstrucción y rehabilitación tomen en cuenta las necesidades de las mujeres y las niñas.

A continuación figuran algunos ejemplos de la labor que el UNFPA realizó en 2007 en zonas de conflicto:

- Como parte de un conjunto de medidas de asistencia a Darfur, Sudán, en 2006 y 2007 el UNFPA distribuyó más de 5.000 botiquines de salud reproductiva de emergencia para asegurar partos incontaminados y sin riesgo y ofrecer atención a las víctimas de violación sexual. Cada uno de los botiquines para embarazadas contenía una pastilla de jabón, una hojita de afeitador nueva, un cordel esterilizado para atar el cordón umbilical, guantes esterilizados, una lámina de plástico y una tela de algodón para absorber la sangre y detener la hemorragia después del parto. El UNFPA también colaboró con el Gobierno sudanés para determinar las necesidades en materia de productos y servicios de salud reproductiva en la región de Darfur meridional.
- En los campamentos de Darfur meridional, más de 2.000 mujeres se beneficiaron con los centros de apoyo a la mujer establecidos por el UNFPA. Los centros, que



Con la asistencia del UNFPA, en un campamento para personas desplazadas en Somalia se distribuyeron entre las embarazadas botiquines para el parto incontaminado.

contribuyeron a mitigar las graves tensiones de la vida en los campamentos, ofrecieron cursos de alfabetización, matemáticas e idioma árabe a las mujeres, las cuales, en su mayoría, nunca habían tenido oportunidad de asistir a la escuela. Las mujeres que acudieron a los centros recibieron información sobre la salud y los derechos de la mujer.

- El UNFPA contribuyó a prestar asistencia a los refugiados iraquíes en Jordania y Siria. El Fondo estableció cuatro clínicas de salud móviles equipadas con los suministros básicos necesarios para velar por que las mujeres y las niñas que los necesitan dispongan de servicios de salud reproductiva.
- Conjuntamente con el ACNUR, el UNFPA contribuyó a las medidas de prevención del VIH proporcionando condones (preservativos) a los refugiados en más de 25 países afectados por conflictos.
- Pese a la delicada situación política actual, el UNFPA desempeñó un papel de importancia crítica colaborando para levantar un censo de la población palestina, el cual proporcionó datos imprescindibles para prestar asistencia en la planificación del desarrollo y la administración local.
- En la República Centroafricana, el UNFPA adquirió equipo esencial para atender las complicaciones del parto y proporcionó suministros sanitarios a las sobrevivientes de actos de violencia por motivos de género. El Fondo también inició una revisión de los manuales utilizados para impartir capacitación a los jóvenes y a los miembros de los servicios uniformados, a fin de que puedan educar a sus pares en cuestiones relativas al VIH/SIDA y la violencia por motivos de género.

Respuesta a los desastres y a los efectos del cambio climático

Los desastres naturales pueden exacerbar las condiciones de vida ya difíciles reinantes en muchas partes del

mundo. Las mujeres, particularmente las embarazadas y las que amamantan, son vulnerables debido a la falta de acceso a alimentos, higiene adecuada y servicios de salud reproductiva. Cuando ocurren esos desastres, el UNFPA responde sin tardanza aportando suministros alimentarios de emergencia, servicios de salud y equipo médico. El Fondo también contribuye a determinar las necesidades inmediatas en materia de salud reproductiva y a formular planes de preparación para emergencias, de modo de reducir las futuras pérdidas de vidas humanas. En 2007:

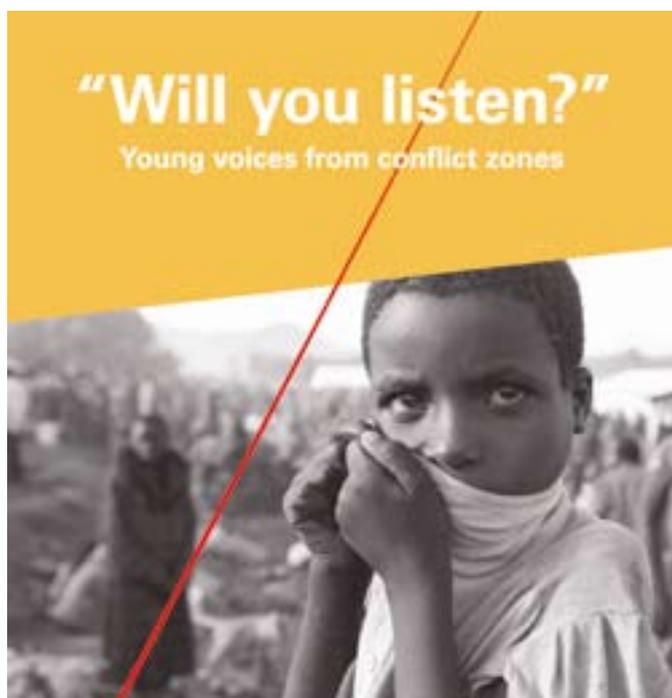
- El UNFPA suministró 6.000 botiquines higiénicos de emergencia en la Provincia de Cañete, después de un terremoto en el Perú que llegó a 7,9 en la escala de Richter. El Fondo también ayudó a levantar un censo de emergencia en la población afectada. Esta información contribuyó a individualizar y registrar a las personas, medir las pérdidas sufridas por cada familia y determinar la disponibilidad de servicios básicos.
- Al enviar suministros y equipo de emergencia a las Islas Salomón, el UNFPA contribuyó a velar por que las embarazadas afectadas por el terremoto y el tsunami pudieran dar a luz a sus hijitos en un ámbito seguro e incontaminado.

Dado que van en aumento la cantidad y la intensidad de los desastres relacionados con el clima, el UNFPA está desempeñando un papel de importancia más crítica que nunca al responder sin tardanza aportando suministros y equipo de salud de emergencia que salvan vidas. A medida que el mundo se va percatando del cambio climático y va tratando de mitigar sus efectos, el Fondo vela por que en los debates mundiales se preste atención a las cuestiones de género. Entre los ejemplos de las actividades realizadas en 2007 cabe citar:

- El UNFPA envió 4.700 cajas de alimentos a zonas afectadas por una grave sequía en Moldova, a fin de que las embarazadas y las mujeres que amamantaban recibieran una nutrición adecuada. Esta iniciativa para reducir las defunciones de madres, los defectos congénitos, la mortalidad infantil y diversas enfermedades, es la contribución del UNFPA a la respuesta de socorro y asistencia técnica a raíz de la sequía en Moldova, un proyecto conjunto de las Naciones Unidas por valor de seis millones de dólares.
- Cuando un poderoso ciclón asoló Bangladesh, el UNFPA distribuyó botiquines de parto entre 40 establecimientos de salud, a fin de prevenir las defunciones y discapacidades de las madres.
- El UNFPA ofreció asistencia de emergencia a las zonas devastadas por la tormenta tropical Noel en el Caribe. En la República Dominicana, el UNFPA se centró en crear conciencia sobre las necesidades de las mujeres, los niños y los adolescentes y salvaguardar la salud de las madres.

La labor del UNFPA en Haití se focalizó en la promoción de medidas de protección de las mujeres y las niñas contra la violencia en los campamentos de personas desplazadas. En el estado mexicano de Tabasco, el UNFPA colaboró con otros organismos de las Naciones Unidas y con el Gobierno de México para determinar las necesidades de la región en materia de salud reproductiva y proporcionó botiquines de salud reproductiva.

- En mayo de 2007, tan pronto como ocurrieron las inundaciones que afectaron el Uruguay, el UNFPA respondió proporcionando alimentos, ropa, colchones y frazadas a las poblaciones necesitadas. El UNFPA ayudó a las personas desplazadas aportando suministros sanitarios, pastillas de jabón, champú, cepillos de dientes y pasta dentífrica, entre otros productos de higiene de primera necesidad. El UNFPA también financió y coordinó la provisión de servicios de apoyo psicosocial a las familias afectadas, incluido el fomento de la capacidad local.



Las voces de los jóvenes del Afganistán, Angola, Burundi, Colombia, Haití, el Iraq, Liberia, Nepal, el Territorio Palestino Ocupado, Rwanda, Somalia, el Sudán y muchos otros países afectados por guerras se reunieron en un nuevo informe, titulado *Will You Listen? Young Voices from Conflict Zones* (¡Por favor, escúcheme! Voces de los jóvenes de zonas en conflicto). La publicación compiló las opiniones y recomendaciones de unos 1.700 niños y jóvenes en 92 países, recogidas en una serie de "grupos focales" y cuestionarios en línea. El informe, publicado por el UNFPA, el UNICEF y otros asociados, acompaña la publicación *Children and Conflict in a Changing World* (Los niños y los conflictos en un mundo en proceso de cambio), un examen estratégico al cabo de diez años de la publicación por las Naciones Unidas del informe *The Impact of Armed Conflict on Children* (Los efectos de los conflictos armados sobre los niños), conocido en general como estudio Graça Machel.



Capítulo IV

POBREZA, POBLACIÓN Y DESARROLLO

Reducción de la pobreza en todo el mundo, mejorando la utilización de datos de población y abordando la dinámica de la población.

Si se carece de datos fidedignos acerca de las tendencias demográficas y la dinámica de la población, así como de la manera en que estos factores se vinculan con los procesos de desarrollo, los gobiernos no pueden adoptar decisiones racionales y el mundo no podrá alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM).

Sobre la base de datos y estadísticas de alta calidad, el UNFPA ayuda a los gobiernos y a los funcionarios ejecutivos a comprender las tendencias mundiales, entre ellas la urbanización, y a tomar conciencia de la necesidad de formular y aplicar políticas basadas en datos objetivos. El Fondo promueve la recopilación y la utilización de datos desagregados por sexo, por edad y por otras variables clave, y esto posibilita que los gobiernos respondan a las necesidades de las personas pobres y marginadas.

El UNFPA procura que se incluyan las cuestiones de población en las políticas y planes a escala nacional e internacional, especialmente los atinentes a la pobreza. El Fondo también apoya el fomento de la capacidad nacional para levantar censos, efectuar encuestas y diagnosticar las necesidades. Una esfera clave en que se focaliza la atención es la serie de censos de 2010, los resultados de los cuales tendrán importancia crítica para determinar el progreso logrado hacia los ODM. En 2007, el UNFPA obtuvo los recursos necesarios para apoyar la realización de censos en 63 países y aportó apoyo financiero directo en otros 47. En 78 países, el UNFPA brindó apoyo técnico a fin de fortalecer la capacidad nacional en materia de cartografía, y recopilación y procesamiento de datos.



Foto: Teun Voeten/Panos Pictures

Feryal El Sayed, de 62 años de edad, vive en Ezbet El Haggana, un tugurio en expansión cercano a El Cairo, ciudad cuya población casi se ha duplicado en los últimos 30 años. Está enferma, vive sola y no tiene nadie que la apoye. Ezbet El Haggana, con más de un millón de habitantes, es uno de los pocos lugares donde las personas más pobres de Egipto, como la Sra. El Sayed, pueden costear un alojamiento. Ella y sus vecinos enfrentan constantes riesgos: cables eléctricos de alto voltaje que zumban sobre sus cabezas, aguas cloacales que se filtran bajo sus pies y el humo de la quema de basuras que llena sus pulmones. La asistencia dispensada por el Instituto Al-Shehab para el Desarrollo Integral, una organización local que recibe apoyo del UNFPA, está mejorando las condiciones de seguridad del vecindario para la Sra. El Sayed y otros, al proporcionar productos de primera necesidad como techos impermeables y agua corriente.

Utilización de los datos de población para maximizar las inversiones sociales

El UNFPA vela por que los gobiernos utilicen datos de alta calidad en la formulación de políticas para subsanar las inequidades y beneficiar a los pobres. En 2007:

- La publicación *World Population Prospects: The 2006 Revision*, dada a conocer por la División de Población de las Naciones Unidas en marzo, presenta proyecciones de la población mundial en 2050, que aumentaría en 2.500 millones de personas, desde los 6.700 millones actuales hasta 9.200 millones, pero sólo a condición de que sigan disminuyendo las tasas de fecundidad en los países en desarrollo. Si las tasas de natalidad permanecieran a los niveles actuales, hacia 2050 el mundo habría agregado a su población otros 5.000 millones de personas, mayormente en países en desarrollo. El UNFPA destacó que las conclusiones del informe son un llamamiento a tomar conciencia de la urgencia de otorgar a las personas y las parejas los medios de ejercer su derecho humano de determinar libremente el tamaño de sus familias.
- El UNFPA ofreció asistencia para los preparativos o la realización de censos en el Afganistán, el Iraq, el Territorio Palestino Ocupado y el Sudán, todas ellas, zonas de conflicto donde a menudo el levantamiento de censos es tarea compleja, peligrosa y difícil de financiar. A pesar de la problemática situación política en el Territorio Palestino Ocupado, los resultados preliminares arrojan 3,67 millones de personas. En el Sudán, una ordenanza presidencial anunció que el censo se realizaría en abril de 2008, mientras que hubo sustanciales adelantos en el levantamiento cartográfico del país. Como parte de los preparativos del primer censo nacional de población en el Afganistán, a realizarse en 2008, el UNFPA ayudó a efectuar un censo piloto y contribuyó a la preparación de un cuestionario y mapas.
- En Haití, el UNFPA brindó un firme apoyo al análisis y la utilización de los resultados del censo de 2006—el primero realizado en 24 años—y la integración de esos resultados en la formulación de políticas.

- A fin de preparar a los países de África para sus respectivos censos, el UNFPA ofreció diversas medidas de apoyo, en lo concerniente tanto a cuestiones técnicas como a la movilización de recursos, en varios países, entre ellos Liberia, Mozambique, Mauricio y el Togo.
- En Asia y el Pacífico, el UNFPA ayudó a varios países a prepararse para levantar sus censos. En la República Democrática Popular Lao y en Nepal, donde la tabulación y el análisis de los resultados ya estaban en curso, el Fondo aportó asistencia técnica y apoyo a la movilización de recursos.

Asistencia a los países para aprovechar los beneficios de la urbanización y la migración

Según se prevé, al cabo de una generación se duplicará la población de las ciudades del mundo en desarrollo. La migración de personas desde zonas rurales hacia zonas urbanas, la reclasificación de pequeños poblados como ciudades, así como el crecimiento vegetativo natural, han contribuido al explosivo crecimiento de las ciudades en todo el mundo y han suscitado nuevos desafíos, en particular para las mujeres, quienes constituyen casi la mitad de la población de migrantes internacionales. La urbanización es un proceso inevitable. El UNFPA trata de crear conciencia sobre los efectos, tanto positivos como negativos, de la urbanización y la migración, y promueve su inclusión en los planes nacionales de desarrollo.

El informe del UNFPA Estado de la Población Mundial 2007, titulado “Liberar el potencial del crecimiento urbano”, reveló un hecho asombroso: en los próximos 30 años, la población de ciudades africanas y asiáticas aumentará en 1.700 millones de personas, cantidad mayor que las poblaciones combinadas de China y los Estados Unidos. En el informe se señalaron a la atención los desafíos, entre ellos la pobreza, la violencia por motivos de género y la falta de servicios de salud reproductiva, que se han



Un anciano en la Plaza Patan Durbar de Katmandú, Nepal. En 2007, el UNFPA apoyó investigaciones, publicaciones y diálogos de política sobre el envejecimiento.

puesto de manifiesto como resultado del rápido crecimiento de las zonas urbanas, en particular en países en desarrollo. A fin de mitigar esos problemas y de liberar el potencial de los habitantes de ciudades para que contribuyan al crecimiento económico, el informe exhortó a los gobiernos a ofrecer soluciones para satisfacer las necesidades de los nuevos residentes urbanos, la mayoría de los cuales son jóvenes y pobres.

- El Suplemento de la Juventud del informe del UNFPA Estado de la Población Mundial 2007 narró las historias de diez jóvenes que han migrado o están creciendo en ciudades. A escala mundial, la mitad de la población urbana tiene menos de 25 años de edad. En el Suplemento se señaló a la atención las necesidades especiales de los jóvenes—desde educación hasta empleo y protección contra la violencia—y se propugnó que se brinde ayuda a los jóvenes para que escapen permanentemente de la pobreza.
- En julio, el UNFPA, en colaboración con la Organización Internacional para las Migraciones y varios otros aliados, apoyó la realización de una mesa redonda sobre migración regional y desarrollo, durante el primer Foro Mundial sobre Migración Internacional y Desarrollo, que se realizó en Bruselas.

Adopción de medidas con respecto al envejecimiento

Según la División de Población de las Naciones Unidas, en los próximos 45 años casi se triplicará el número de personas de todo el mundo que tienen 60 o más años de edad. No obstante, son pocos los países que han formulado políticas para enfrentar adecuadamente todos los desafíos que suscita una población que envejece rápidamente. Las personas de edad, en su mayoría mujeres, suelen vivir en la pobreza, sin acceso a servicios médicos, y son vulnerables a la violencia y la explotación. El UNFPA ha fortalecido su involucramiento en cuestiones relativas a las personas de edad, de conformidad con el Plan de Acción Internacional de Madrid sobre el Envejecimiento, un compromiso asumido en 2002 por los gobiernos para satisfacer las necesidades de los ancianos. En 2007:

- El UNFPA organizó varias reuniones de expertos internacionales y de participantes a nivel de país a fin de promover una comprensión más a fondo de las cuestiones relativas al envejecimiento. Una reunión se centró en el envejecimiento y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Otra reunión pasó revista a los progresos logrados en los últimos cinco años hacia el logro de los objetivos del Plan de Acción Internacional de Madrid. El UNFPA también tuvo una participación fundamental en las actividades de examen y evaluación del Plan de Acción en varias regiones.
- El UNFPA y la Organización Mundial de la Salud dieron a conocer un informe titulado *Women, Ageing and*

Health: A Framework for Action (Las mujeres, el envejecimiento y la salud: Un marco para la acción), en el cual se resume la información recogida acerca de esos importantes temas.

- El UNFPA adoptó medidas acerca del envejecimiento apoyando investigaciones, análisis y diálogos de política en la India, Jordania y el Senegal.

Es preciso señalar a la atención los efectos del crecimiento de la población sobre el medio ambiente

Los cambios en el tamaño, las tasas de crecimiento y la distribución de la población afectan no sólo a las personas, sino también al medio ambiente. En los países más pobres, que tienen pocas posibilidades de abordar sus problemas, los aumentos de la población y las frágiles condiciones del medio ambiente suelen darse simultáneamente. Si no se considera el medio ambiente, no será posible formular racionales planes de desarrollo y tampoco será posible que los países alcancen los Objetivos de Desarrollo del Milenio, especialmente los relativos a la reducción de la pobreza. El UNFPA promueve estrategias nacionales de reducción de la pobreza que incorporen la planificación y el ordenamiento del medio ambiente. El UNFPA también crea conciencia y promueve entre los

responsables políticos conocimientos más a fondo de las relaciones entre población, medio ambiente y desarrollo. Algunos ejemplos de la labor del UNFPA en 2007:

- Como resultado de las actividades de promoción realizadas por el UNFPA, se incluyeron cuestiones de población en el informe del Secretario General de las Naciones Unidas Ban Ki-moon sobre cambios climáticos, el cual sirvió de base a las tareas de la importante Reunión de Alto Nivel sobre el Cambio Climático, que se celebró en Bali, Indonesia en 2007. Esa conferencia, que contó con la presencia de representantes de 187 países, produjo un acuerdo para fortalecer las acciones internacionales relativas al calentamiento mundial.
- En Colombia, el UNFPA prestó asistencia a la elaboración de un nuevo enfoque de los vínculos entre población y problemas sociales, económicos y del medio ambiente en la planificación urbana y regional.
- En nueve ciudades de la región de Asia y el Pacífico, el UNFPA ofreció talleres de capacitación sobre población y gestión de los recursos hídricos en beneficio de altos funcionarios encargados de cuestiones de agua y saneamiento.



HOMBRES TRABAJANDO

Apoyo a la esposa embarazada



HOMBRES TRABAJANDO

Cuidado del bebé



HOMBRES TRABAJANDO

Educación de las hijas



HOMBRES TRABAJANDO

Crianza de los hijos compartida



El Día Mundial de la Población 2007 colocó a los hombres en un primer plano

El tema del Día Mundial de la Población 2007 "Los hombres como aliados para la salud materna" impulsó al UNFPA y a sus asociados nacionales a organizar en todo el mundo eventos que exhortaran a los hombres a apoyar y promover la salud reproductiva de la mujer. En Eritrea, los representantes del UNFPA se reunieron con líderes locales para intercambiar ideas sobre la importancia de la participación masculina en cuestiones de salud materna y otras cuestiones de género. En Jordania, el Instituto Reina Zein Al Sharaf para el Desarrollo organizó un festival en que se destacó la importancia de los hombres para la protección de la salud de la mujer. En México, los gobiernos de varios estados, junto con varias organizaciones no gubernamentales, coordinaron actos de celebración en todo el país, con eventos focalizados en el papel del hombre en la promoción de la salud reproductiva. En Filipinas, representantes masculinos del Gobierno, de varias organizaciones no gubernamentales, de círculos académicos, del sector empresarial y de las fuerzas armadas, asistieron a un congreso de hombres, como resultado del cual se formuló la promesa de apoyar y promover la salud de la mujer y respetar la participación de la mujer en las decisiones que afectan el bienestar de su familia y su comunidad.



Capítulo V

FOMENTO DEL APOYO

Concertación de alianzas con organismos de las Naciones Unidas, gobiernos y organizaciones de otros tipos para promover el derecho de cada mujer, cada hombre y cada niño a disfrutar de una vida saludable y de igualdad de oportunidades.

El UNFPA es una organización basada en la obtención de resultados. Colabora en un plano de igualdad con los gobiernos en la preparación de planes y estrategias nacionales de desarrollo que respondan a las diversas necesidades locales. Dentro del espíritu de la reforma de las Naciones Unidas, el UNFPA colabora, siempre que es posible, con organismos del sistema de las Naciones Unidas y con otros aliados internacionales, para aportar sus conocimientos, sus recursos y los servicios de sus expertos allí donde resulte estratégicamente más ventajoso.

El UNFPA ofrece asistencia en cuestiones técnicas y fomento de la capacidad y ayuda a los países a emprender más eficaces actividades de promoción. En 2007, el UNFPA se centró en cuestiones de población y desarrollo, salud reproductiva y derechos reproductivos, e igualdad de género. Como resultado, se constató un aumento en la cantidad de políticas nacionales encaminadas a promover la igualdad entre hombres y mujeres y la ampliación de los medios de acción de la mujer, y una creciente cantidad de planes nacionales de desarrollo que integran los factores de población en sus marcos nacionales.

El mundo se ha percatado de la eficacia de la labor del UNFPA. En 2007, 182 Estados Miembros de las Naciones Unidas aportaron 457,1 millones de dólares a los recursos ordinarios del UNFPA. Fue el mayor número de países donantes y el mayor importe de contribuciones al Fondo desde que éste comenzó sus operaciones en 1969.

Puesta en práctica de la reforma de las Naciones Unidas

El UNFPA se mantuvo a la vanguardia del proceso de reforma de las Naciones Unidas. Además de mejorar la eficiencia y la eficacia de la organización, el proceso acrecentó la capacidad de respuesta de las Naciones Unidas en países necesitados de asistencia. Además, el proceso de reforma permitió que el UNFPA integrara mejor el Programa de Acción de la CIPD en la labor de todos sus aliados del sistema de las Naciones Unidas. Operando dentro del marco de su programa de alianzas estratégicas, el UNFPA ha fortalecido su cooperación con otros organismos de las Naciones Unidas, entre ellos el Banco Mundial, la OMS, el UNICEF, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) y otros, sobre cuestiones atinentes a población, salud y género, en particular, salud sexual y reproductiva. En 2007:

- El UNFPA fue un importante participante y líder en iniciativas de gran magnitud para la reforma de las Naciones Unidas, particularmente la puesta en práctica del principio de “Una Organización” de las Naciones Unidas, en Albania, Cabo Verde, Mozambique, el Pakistán, la República Unida de Tanzania, Rwanda y Viet Nam. Esta iniciativa contribuye a potenciar las aportaciones del sistema de las



Foto: UNFPA/Leyla Alyanak

El UNFPA recibió más de 253.000 euros de su Embajadora de Buena Voluntad en Portugal, Catarina Furtado: la mayor donación jamás recibida de Portugal. Los fondos fueron recaudados durante una maratón de danza televisada durante 12 horas, de la que fue anfitriona en diciembre la Sra. Furtado (a la izquierda), una de las actrices y personalidades televisivas mejor conocidas de Portugal. El UNFPA recibió la contribución durante una ceremonia a la que asistieron su Directora Ejecutiva, Thoraya Ahmed Obaid (centro) y João Gomes Cravinho, Secretario de Estado para las Relaciones Exteriores y la Cooperación de Portugal.

Naciones Unidas al logro de resultados de desarrollo, reduciendo al mismo tiempo los costos de transacción para los países donde se realizan programas.

Fortalecimiento de las relaciones con los gobiernos y los asociados internacionales

En 2007, el UNFPA siguió participando en diversas actividades y reuniones con gobiernos, parlamentarios y organizaciones no gubernamentales, para fomentar la comprensión de los vínculos entre la CIPD y los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y suscitar apoyo a éstos.

- El UNFPA se sumó a la Alianza Internacional para la Salud establecida en septiembre por el Primer Ministro del Reino Unido. Dicha iniciativa, en que participan la Organización Mundial de la Salud (OMS), el Banco Mundial, el programa ONUSIDA, el UNFPA, la Alianza GAVI, el UNICEF, la Fundación Gates y varios países donantes, entre ellos Alemania, Francia, Noruega y el Reino Unido, tiene el propósito de alcanzar los ODM relativos a la salud y destacar los beneficios de una respuesta colectiva, tomando en cuenta las perspectivas de cada país. Los siete países que constituyeron “la primera marejada” en la puesta en práctica de la iniciativa son: Burundi, Camboya, Etiopía, Kenya, Mozambique, Nepal y Zambia.

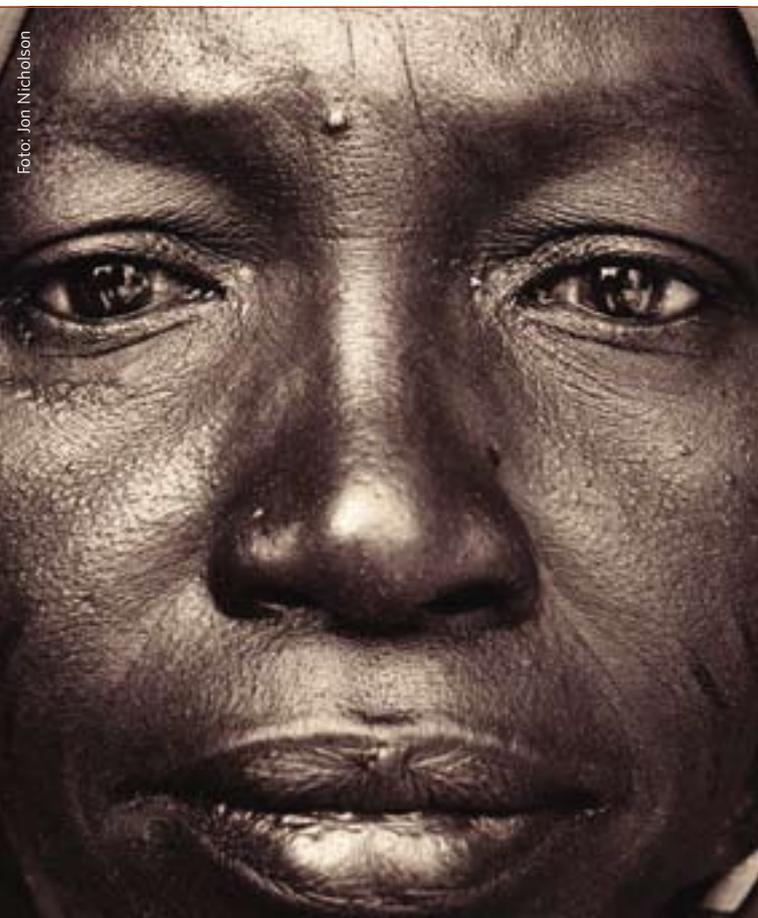
- Los Objetivos de Desarrollo del Milenio y la devastadora epidemia de SIDA figuraron en el lugar más prominente del temario adoptado por un grupo de parlamentarios de países nórdicos que en enero recorrieron Mozambique. La gira, organizada por los cuatro organismos fundadores del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUM): UNFPA, PNUD, UNICEF y Programa Mundial de Alimentos (PMA), ofreció a los parlamentarios una percepción directa de la cooperación de las Naciones Unidas a escala de país. Los ocho parlamentarios representaban a partidos tanto del gobierno como de oposición en Dinamarca, Islandia, Finlandia, Noruega y Suecia.
- Los directores regionales del UNFPA, de la Organización Mundial de la Salud, del UNICEF, del Banco Mundial y del Banco Africano de Desarrollo se comprometieron a colaborar a fin de impulsar el adelanto hacia el logro de los ODM mediante la Iniciativa de armonización para la salud en África.
- El UNFPA entabló nuevas alianzas con SOAIDS, la principal ONG neerlandesa que se ocupa de temas del VIH y el trabajo sexual, y con la Red Mundial de personas afectadas por el VIH. Gracias a estas alianzas, se proporcionará una respuesta más firme al reto de abordar la cuestión del VIH en Europa, el Asia central y los Estados árabes. La colaboración ha alentado creativas estrategias de prevención del VIH/SIDA y ha reforzado las actividades encaminadas a responder a

las necesidades de las comunidades y las poblaciones en situación de riesgo mediante programas que alienen un mayor grado de apropiación por parte de las comunidades locales

- En 2007, se celebraron varias reuniones auspiciadas por diversos grupos de parlamentarios y por el UNFPA, entre ellas: una reunión de alto nivel con fines de promoción y formulación de políticas de la Comunidad del África Oriental, que se celebró en septiembre en Tanzania; el Diálogo de Parlamentarios Afroasiáticos sobre población, salud y fomento de la capacidad comunitaria para el desarrollo sostenible, como parte de los preparativos de la cuarta Conferencia Internacional de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD IV) y la Cumbre 2008 del Grupo de los Ocho (G-8); así como la Conferencia Internacional de Parlamentarios del G-8 celebrada en agosto en Alemania.

Fomento de la buena voluntad a fin de intensificar la acción en pro de la salud reproductiva y los derechos reproductivos

- La Embajadora de Buena Voluntad japonesa del UNFPA, Yuko Arimori, visitó el Pakistán para presentar la labor del UNFPA y conversar con mujeres que tratan de mejorar su salud, de modo de poder transmitir sus mensajes a sus homólogas en el Japón. La medallista olímpica japonesa visitó proyectos apoyados por el UNFPA en Mansehra y Muzaffarabad, donde



Una exposición de fotografías crea conciencia sobre la difícil situación de las mujeres en Darfur

Una importante exposición itinerante de fotografías, inaugurada en Londres, presenta imágenes de mujeres en la región de Darfur, Sudán. Las fotos, tomadas por el renombrado fotógrafo internacional Jan Nicholson durante una visita efectuada con el UNFPA en 2007, destacan los esfuerzos, de los que a menudo se hace caso omiso, que realizan las mujeres en esa región desgarrada por la guerra. Desde que comenzó el conflicto en Darfur, en 2003, miles de mujeres han sufrido sistemáticamente violaciones sexuales y otros actos de violencia perpetrados contra los civiles. Las fotos destacan la muy valiosa labor de las mujeres para preservar sus familias y sus comunidades y señalan a la atención las acciones del UNFPA para defender su seguridad, su salud y su dignidad.



La cantante y actriz Natalie Imbruglia aparece rodeada por niños y maestros en Kankara, durante la visita que realizó en diciembre a Nigeria como portavoz de la Campaña para Eliminar la Fístula, que recibe el apoyo del UNFPA.

se proporcionaron servicios de salud reproductiva a las personas afectadas por el terremoto. Esos proyectos gubernamentales reciben un apoyo conjunto del UNFPA, el Gobierno japonés y algunas organizaciones no gubernamentales nacionales.

- La cantante y actriz Natalie Imbruglia visitó por tercera vez Nigeria, en su papel de portavoz de la Campaña para Eliminar la Fístula, a fin de inspeccionar un nuevo proyecto recientemente iniciado por el UNFPA para ofrecer prevención y tratamiento

de la fístula obstétrica. Junto con *Virgin Unit*, una fundación empresarial sin fines de lucro del *Virgin Group*, la Sra. Imbruglia ha movilizado más de un millón de dólares con destino al proyecto de prevención y tratamiento de la fístula en Nigeria septentrional. Goedele Liekens, personalidad televisiva belga y Embajadora de Buena Voluntad del UNFPA, acompañó a la Sra. Imbruglia durante esa misión.

- Un evento de juego de bolos con participación de personas célebres organizado en Londres, del que fueron anfitriones la Sra. Imbruglia y *Virgin Unit*, sirvió para recaudar más de 140.000 dólares con destino a la Campaña para Eliminar la Fístula. La revista semanal británica *Hello* presentó un largo artículo sobre ese evento, al que asistieron el cofundador del *Virgin Group*, Richard Branson, además de Geri Halliwell, Embajadora de Buena Voluntad del UNFPA y “*Spice Girl*”, la estrella de fútbol británica Jamie Redknapp, la cantante australiana Kylie Minogue y otras personas célebres. La Sra. Imbruglia también acompañó a la Sra. Liekens durante un evento realizado en Bruselas, en el que participaron altos funcionarios encargados de formular políticas y representantes de las industrias de la moda y de los medios de difusión de Bélgica, para iniciar una nueva campaña de concienciación pública sobre la fístula obstétrica.



Cada año, el Comité de Concesión del Premio de Población de las Naciones Unidas reconoce los méritos de personas e instituciones que han efectuado sobresalientes contribuciones a la creación de conciencia acerca de cuestiones de población y de las soluciones al respecto. En 2007, y por primera vez, desde que se creó el Premio en 1981, se otorgó el Premio a cuatro laureados. Esos laureados, escogidos entre 29 candidatos internacionales, fueron: el Dr. Alan Rosenfield, de la Universidad de Columbia, y el Dr. Hossein Malek Afzall del Ministerio de Salud y Educación Médica de la República Islámica del Irán; y la Junta Nacional de Desarrollo de la Población y la Familia de Malasia, y el Comité Nacional de Población de Argelia. La Vicesecretaria General Asha-Rose Migiro (a la derecha) entregó los premios durante una ceremonia celebrada en la Sede de las Naciones Unidas. El UNFPA cumple funciones de secretaría del Comité.

Capítulo VI

Recursos Y Gestión

Lugares donde trabaja el UNFPA

El UNFPA de un vistazo: 2007

El UNFPA trabajó en 159 países, zonas y territorios, desde su sede en Nueva York, sus oficinas regionales y sus oficinas sobre el terreno en todo el mundo. El UNFPA también tiene oficinas en Bruselas, Copenhague, Ginebra, Tokio y Washington D.C.

Oficinas en los países: 112

Equipos de Servicios Técnicos a los Países: 9

Puestos de funcionarios en todo el mundo: 1.031

Puestos de funcionarios sobre el terreno: 77%

MÉXICO D.F.

DAKAR

GRUPO A

Países más necesitados de asistencia para alcanzar las metas de la CIPD

ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

- Angola
- Benin
- Burkina Faso
- Burundi
- Cabo Verde
- Camerún
- Chad
- Comoras
- Congo, República del
- Congo, República Democrática del
- Côte d'Ivoire
- Eritrea
- Etiopía
- Gambia
- Ghana
- Guinea
- Guinea-Bissau
- Guinea Ecuatorial
- Kenya
- Lesotho
- Liberia

- Madagascar
- Malawi
- Malí
- Mauritania
- Mozambique
- Níger
- Nigeria
- República Centroafricana
- Rwanda
- Santo Tomé y Príncipe
- Senegal
- Sierra Leona
- Tanzanía, República Unida de
- Togo
- Uganda
- Zambia
- Zimbabwe

ESTADOS ÁRABES, EUROPA Y ASIA CENTRAL

- Djibouti
- Somalia
- Sudán
- Territorio Palestino Ocupado
- Yemen

ASIA Y EL PACÍFICO

- Afganistán
- Bangladesh
- Bhután
- Camboya
- India
- Islas del Pacífico
- Lao, Rep. Dem. Pop.
- Maldivas
- Myanmar
- Nepal
- Pakistán
- Papua Nueva Guinea
- Timor-Leste

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

- Bolivia
- Haití
- Nicaragua

GRUPO B

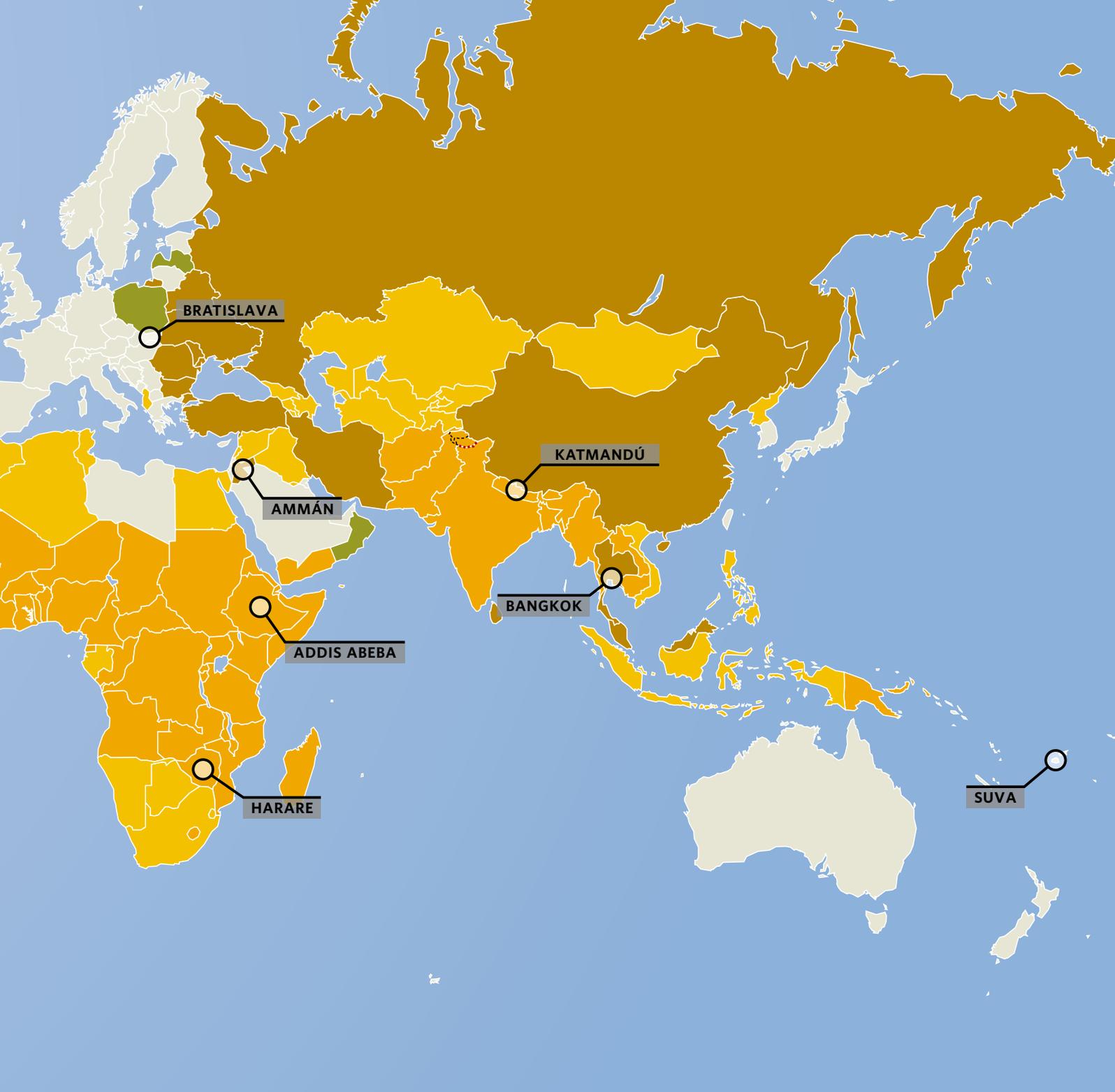
Países que han logrado considerables progresos hacia los objetivos de la CIPD

ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

- Botswana
- Gabón
- Namibia
- Sudáfrica
- Swazilandia

ESTADOS ÁRABES, EUROPA Y ASIA CENTRAL

- Albania
- Argelia
- Armenia
- Azerbaiyán
- Bosnia y Herzegovina
- Egipto
- Georgia
- Iraq
- Jordania
- Kazajstán
- Kirguistán
- Líbano
- Marruecos



República Árabe Siria
 Tayikistán
 Túnez
 Turkmenistán
 Uzbekistán

ASIA Y EL PACÍFICO

Corea, República Popular Democrática de
 Filipinas
 Indonesia
 Mongolia
 Viet Nam

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Brasil
 Colombia
 Costa Rica
 Ecuador
 El Salvador
 Guatemala
 Honduras
 Países del Caribe de idiomas inglés y neerlandés
 Panamá
 Paraguay
 Perú

República Dominicana
 Uruguay
 Venezuela, República Bolivariana de

GRUPO C

Países que han logrado notables progresos hacia los objetivos de la CIPD

ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

Mauricio

ESTADOS ÁRABES, EUROPA Y ASIA CENTRAL

Belarús
 Bulgaria
 Federación de Rusia
 República de Moldova
 Rumanía
 Turquía
 Ucrania

ASIA Y EL PACÍFICO

China
 Irán, República Islámica del
 Islas del Pacífico

Malasia
 Sri Lanka
 Tailandia

AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Argentina
 Chile
 Cuba
 México

GRUPO O

Otros países y territorios

ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA

Seychelles

ESTADOS ÁRABES, EUROPA Y ASIA CENTRAL

Ex República Yugoslava de Macedonia
 Kosovo (Serbia)
 Letonia
 Omán
 Polonia

Las designaciones empleadas y la presentación de materiales en este mapa no entrañan la expresión de una opinión por parte del UNFPA con respecto a la situación jurídica o legal de ningún país, territorio, ciudad o zona, ni de sus autoridades, y tampoco con respecto a la delimitación de sus fronteras o límites. Se indica aproximadamente con una línea de puntos la Línea de Control en Jammu y Cachemira, convenida entre la India y el Pakistán. Las partes aún no han acordado la situación definitiva de Jammu y Cachemira.

En 2007, 182 países de todo el mundo aportaron en total \$457,1 millones de dólares a los Recursos Ordinarios del UNFPA. Éste fue el mayor número jamás registrado de países que donaron fondos y el mayor importe de las contribuciones al UNFPA desde que la organización comenzó sus operaciones en 1969. En 2007, se aprobó como meta de referencia para el Objetivo de Desarrollo del Milenio 5 (Mejorar la salud materna) el acceso universal a los servicios de salud reproductiva. Así se colocó la máxima prioridad del UNFPA en el propio centro del programa de desarrollo. El UNFPA es la mayor fuente multilateral mundial de asistencia de población a los países en desarrollo.

INGRESOS

En 2007, el total de los ingresos a Recursos Ordinarios y Otros Recursos ascendió a 752,2 millones de dólares, en comparación con 605,5 millones de dólares en 2006.

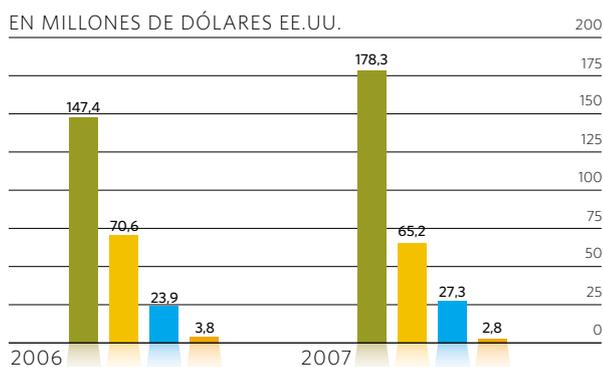
Los ingresos a Recursos Ordinarios en 2007 fueron en total de 457,1 millones de dólares, un aumento del 17,4% en comparación con el total de 2006, de 389,3 millones de dólares. Este total incluye 419 millones de dólares en contribuciones voluntarias de gobiernos donantes y contribuciones privadas, 18,3 millones de ingresos por concepto de intereses; e ingresos de 19,8 millones de dólares por otros conceptos. Los Recursos Ordinarios aportan apoyo fiable a los programas del UNFPA para países en desarrollo y están constituidos mayormente por contribuciones gubernamentales; también se utilizan para apoyo programático y para sufragar los gastos de gestión y administración de la organización.

Las contribuciones a Otros Recursos ascendieron en 2007 a 295,1 millones de dólares, importe que representa un aumento de 36,4% respecto del importe recaudado en 2006, de 216,2 millones de dólares. El monto de 2007 incluye ingresos por concepto de intereses y otros conceptos, por valor de 8,9 millones de dólares. El ingreso a Otros Recursos se reserva para determinadas actividades y abarca fondos fiduciarios, acuerdos de participación en los gastos de programas y otros fondos de uso restringido.

GASTOS

Los gastos de proyectos (financiados con cargo a Recursos Ordinarios), ascendieron en 2007 a 273,6 millones de dólares, en comparación con 245,7 millones en 2006. El total para 2007 incluye 218 millones de dólares con destino a programas por países, en comparación con 197,7 millones en 2006; y 55,6 millones de dólares para programas mul-

ASISTENCIA DEL UNFPA, POR ORGANISMO DE EJECUCIÓN



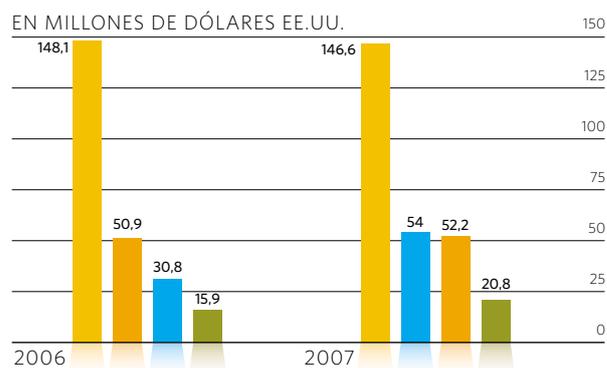
EN PORCENTAJE



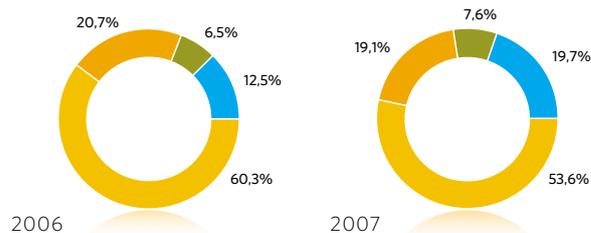
UNFPA* Proyectos de ejecución gubernamental
Organizaciones no gubernamentales Organismos de las Naciones Unidas

* Incluye la asistencia a adquisiciones destinadas a proyectos gubernamentales.

ASISTENCIA DEL UNFPA, POR ESFERA PROGRAMÁTICA



EN PORCENTAJE



Salud reproductiva Población y desarrollo
Coordinación de programas y asistencia programática
Igualdad de género y empoderamiento de la mujer

tinacionales (regionales, interregionales y en la sede), en comparación con 48 millones de dólares para 2006. Los servicios de apoyo técnico insumieron 18,6 millones de dólares.

Del total de gastos con cargo a Recursos Ordinarios, el UNFPA proporcionó 146,6 millones de dólares en asistencia a servicios de salud reproductiva; 52,2 millones de dólares a cuestiones de población y desarrollo; 20,8 millones de dólares con destino a la igualdad de género y el empoderamiento de la mujer; y 54 millones de dólares para la coordinación y la asistencia de programas. Estos gastos fueron autorizados por la Directora Ejecutiva para poner en práctica las recomendaciones aprobadas por la Junta Ejecutiva del UNFPA.

GASTOS POR REGIÓN

En 2007, el UNFPA brindó apoyo a 159 países y territorios en desarrollo y con economías en transición: 45 en África al sur del Sahara, 36 en la región de los Estados árabes, Europa y el Asia central, 42 en la de América Latina y el Caribe, y 36 en la de Asia y el Pacífico. La región que más asistencia recibió del UNFPA, 95,3 millones de dólares, fue la de África al sur del Sahara; seguidamente, la de Asia y el Pacífico con 79,5 millones de dólares, la de los Estados árabes, Europa y el Asia central con 34,3 millones de dólares y la de América Latina y el Caribe con 25,4 millones de dólares. La asistencia a proyectos interregionales y mundiales ascendió a 39,1 millones de dólares.

GESTIÓN

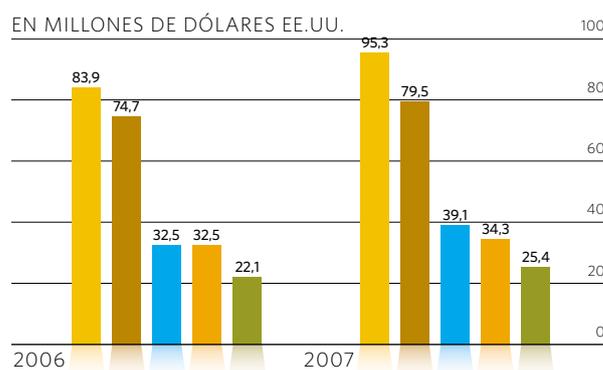
A fin de fortalecer los resultados logrados por el UNFPA y su eficacia, el Fondo formuló y aprobó una estrategia, "Plan maestro", para orientar las actividades del Fondo entre 2008 y 2011. El Plan se centra en los objetivos correspondientes a tres esferas importantes: población y desarrollo, salud reproductiva y derechos reproductivos, e igualdad entre hombres y mujeres. Esas esferas están estrechamente vinculadas con las metas y los objetivos de la CIPD y con los Objetivos de Desarrollo del Milenio.

El Plan prevé explícitamente los efectos directos buscados, así como indicadores que ofrecerán instrumentos para medir los resultados. El Plan se aplicará por conducto de los programas por países, regionales y mundiales. Se otorgará flexibilidad a los programas por países y regionales, de modo que puedan escoger los marcos de desarrollo mejor adaptados a sus prioridades.

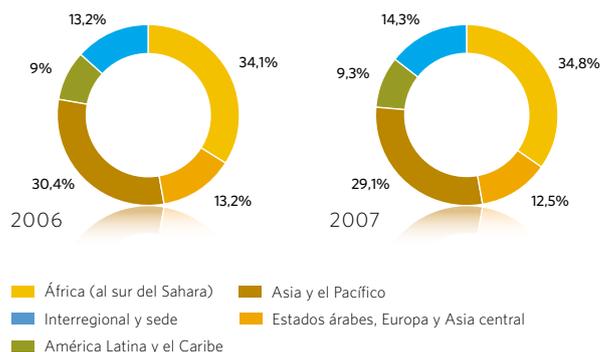
REGIONALIZACIÓN

Durante el segundo período ordinario de sesiones de la Junta Ejecutiva, en septiembre de 2007, los Estados Miembros aprobaron oficialmente el organigrama del UNFPA, cuyo propósito es reforzar la focalización del UNFPA sobre el terreno y lograr que sea una organización más eficiente y estratégica y un aliado clave de los países a cuyo servicio está. Se prevé que la nueva estructura ha de apoyar mejor la visión estratégica del UNFPA, sus objetivos y sus efectos directos, para alcanzar los objetivos del Programa de Acción de la CIPD y los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La nueva estructura también apoya la reforma de las Naciones Unidas, promoviendo una mejor armonización y coordinación entre los organismos que integran el sistema de las Naciones Unidas. La nueva estructura también posibilitará que el UNFPA refuerce sus oficinas en los países y siga promoviendo su compromiso en pro de la cooperación Sur-Sur. Las nuevas oficinas regionales del UNFPA estarán ubicadas en Bangkok, Bratislava, El Cairo, Johannesburgo y Panamá. Esas oficinas contarán

ASISTENCIA DEL UNFPA POR REGIÓN GEOGRÁFICA

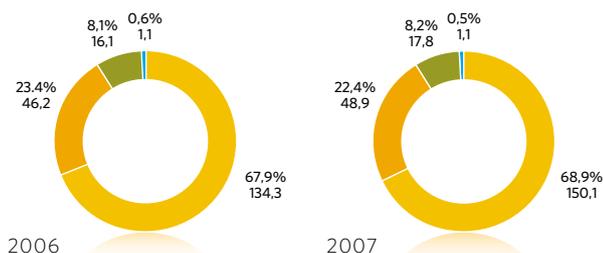


EN PORCENTAJE DEL TOTAL



GASTOS POR GRUPO DE PAÍSES*

EN MILLONES DE DÓLARES EE.UU. Y EN PORCENTAJE DEL TOTAL



*Las listas de los países incluidos en cada grupo figuran en el mapa, páginas 23 y 24.

con el apoyo de seis oficinas subregionales. Además, en la sede se creará una nueva División de Programas y se reestructurará la División de Apoyo Técnico.

RECURSOS HUMANOS

En todo el mundo, el UNFPA cuenta con 1.031 funcionarios en puestos de plantilla autorizados; en 2007, un 46% de los funcionarios del cuadro orgánico (profesionales) eran mujeres, y éste es uno de los porcentajes más altos entre los organismos de las Naciones Unidas. De los puestos de plantilla aprobados del UNFPA, un 77% estaban ubicados sobre el terreno. En 2007:

- En noviembre se celebró en Princeton, New Jersey, la Reunión Mundial con participación de más de 300 funcionarios de las oficinas en los países y en la sede. En la reunión, de una semana de duración, se consideraron tres temas clave: reforma de las Naciones Unidas y nuevo ámbito de la asistencia, mandato del UNFPA y ejecución de los programas, y gestión del desempeño y rendición de cuentas. Los debates plenarios sobre esos temas básicos se complementaron con oradores invitados, sesiones de intercambio de conocimientos, un interludio de aprendizaje, y una programación de avanzada para las comunicaciones. La reunión reforzó el compromiso del UNFPA en pro de alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio y poner en práctica los objetivos de la CIPD, y al mismo tiempo, destacó los resultados obtenidos sobre el terreno y la reorganización.
- El personal del UNFPA siguió perfeccionando sus aptitudes mediante actividades de desarrollo profesional. En 2007, los “días de aprendizaje” para funcionarios del UNFPA llegaron a una cantidad mayor que nunca, 6.478, en comparación con 4.802 días en 2006 y 2.013 días en 2005. En promedio, cada funcionario participó en 3,92 días de aprendizaje.
- En total, 772 funcionarios del UNFPA aprobaron uno de los seis cursos disponibles en el programa de aprendizaje a distancia sobre cuestiones de población. Cada funcionario que aprueba los seis cursos ofrecidos recibe ahora una certificación oficial de la Universidad de Costa Rica, entidad que administra el programa. Varios funcionarios participaron en cursos de “aprendizaje electrónico” sobre problemas de seguridad en las Naciones Unidas y otros temas. Otros funcionarios mejoraron sus aptitudes de comunicación en idiomas distintos del propio. Se distribuyeron más de 300 certificados entre los funcionarios, en uno de los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

Todas las cantidades indicadas para 2007, tanto en el texto del informe como en los cuadros, son provisionales.

INGRESOS Y GASTOS DEL UNFPA 2007	
EN MILLONES DE DÓLARES EE.UU.	
INGRESOS	
RECURSOS ORDINARIOS	
Contribuciones voluntarias	419,0
Ingresos por concepto de intereses	18,3
Otras contribuciones	19,8
Total de ingresos a Recursos Ordinarios	457,1
OTROS RECURSOS	
Fondos Fiduciarios	235,8
Arreglos de participación en los gastos de programas	14,0
Otros arreglos	36,4
Ingresos por concepto de intereses y otros ingresos	8,9
Total de ingresos a Otros Recursos	295,1
TOTAL DE INGRESOS	752,2
GASTOS	
RECURSOS ORDINARIOS	
Gastos de proyectos	273,6
Programa de Asesoramiento Técnico	18,6
Total de gastos de programas	292,2
Total de otros gastos, inclusive con cargo al presupuesto bienal de apoyo	93,2
Total de gastos con cargo a Recursos Ordinarios	385,4
OTROS RECURSOS	
Gastos de proyectos	243,6
Total de gastos de programas	243,6
Total de otros gastos	0,0
Total de gastos con cargo a Otros Recursos	243,6
TOTAL DE GASTOS	629,0
SUPERÁVIT DE INGRESOS RESPECTO DE GASTOS	123,2

¹ La cuestión de una ubicación común a escala regional para los organismos del sistema de las Naciones Unidas en Europa oriental y en el Asia central se está considerando en el Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo (GNUMD).

GASTOS DEL UNFPA POR REGIÓN, 2006 Y 2007
RECURSOS ORDINARIOS*

REGIÓN	EN MILLONES DE DÓLARES EE.UU.		% DEL TOTAL DE PROGRAMAS	
	2006	2007	2006	2007
ÁFRICA (AL SUR DEL SAHARA)				
POR ESFERA PROGRAMÁTICA				
Salud reproductiva	44,0	42,2	52,5	44,3
Población y desarrollo	20,6	23,4	24,6	24,5
Igualdad de género y empoderamiento de la mujer	6,7	8,4	8,0	8,8
Coordinación de programas y asistencia programática	12,6	21,3	15,0	22,4
Total	83,9	95,3	100,0	100,0
ACTIVIDADES EN PAÍSES, POR GRUPO DE PAÍSES				
GRUPO A	74,3	84,9	96,0	95,6
GRUPO B	2,9	3,8	3,8	4,3
GRUPO C	0,1	0,1	0,2	0,1
Otros países	-	-	0,1	-
Total de actividades por países	77,4	88,8	100,0	100,0
Actividades por países	77,4	88,8	92,3	93,2
Actividades regionales	6,5	6,5	7,7	6,8
Total regional	83,9	95,3	100,0	100,0
ESTADOS ÁRABES, EUROPA Y ASIA CENTRAL				
POR ESFERA PROGRAMÁTICA				
Salud reproductiva	20,8	18,0	64,0	52,5
Población y desarrollo	6,0	7,0	18,5	20,4
Igualdad de género y empoderamiento de la mujer	2,0	1,7	6,2	5,0
Coordinación de programas y asistencia programática	3,7	7,6	11,3	22,1
Total	32,5	34,3	100,0	100,0
ACTIVIDADES EN PAÍSES, POR GRUPO DE PAÍSES				
GRUPO A	9,4	12,7	31,6	39,4
GRUPO B	16,1	14,1	54,0	43,8
GRUPO C	3,8	4,6	12,7	14,3
Otros países	0,5	0,8	1,8	2,5
Total de actividades por países	29,7	32,2	100,0	100,0
Actividades por países	29,7	32,2	91,5	94,9
Actividades regionales	2,8	2,1	8,5	6,1
Total regional	32,5	34,3	100,0	100,0
ASIA Y EL PACÍFICO				
POR ESFERA PROGRAMÁTICA				
Salud reproductiva	53,0	52,5	70,9	66,0
Población y desarrollo	12,8	11,5	17,1	14,5
Igualdad de género y empoderamiento de la mujer	3,4	4,5	4,5	5,7
Coordinación de programas y asistencia programática	5,6	11,0	7,5	13,8
Total	74,7	79,5	100,0	100,0
ACTIVIDADES EN PAÍSES, POR GRUPO DE PAÍSES				
GRUPO A	46,0	49,1	64,4	65,3
GRUPO B	15,1	16,9	21,1	22,5
GRUPO C	9,8	9,2	13,7	12,2
Otros países	0,6	-	0,8	-
Total de actividades por países	71,4	75,2	100,0	100,0
Actividades por países	71,4	75,2	95,5	94,6
Actividades regionales	3,4	4,2	4,5	5,3
Total regional	74,7	79,5	100,0	100,0
AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE				
POR ESFERA PROGRAMÁTICA				
Salud reproductiva	9,8	10,0	44,3	39,4
Población y desarrollo	6,1	6,2	27,8	24,4
Igualdad de género y empoderamiento de la mujer	3,3	4,4	14,8	17,3
Coordinación de programas y asistencia programática	2,9	4,8	13,1	18,9
Total	22,1	25,4	100,0	100,0
ACTIVIDADES EN PAÍSES, POR GRUPO DE PAÍSES				
GRUPO A	4,6	5,2	24,0	23,9
GRUPO B	12,2	14,1	63,3	64,7
GRUPO C	2,4	2,5	12,6	11,5
Otros países	-	-	-	-
Total de actividades por países	19,2	21,8	100,0	100,0
Actividades por países	19,2	21,8	87,0	85,8
Actividades regionales	2,9	3,6	13,0	14,1
Total regional	22,1	25,4	100,0	100,0
GASTOS INTERREGIONALES Y MUNDIALES POR ESFERA PROGRAMÁTICA				
Salud reproductiva	20,5	24,0	63,1	61,4
Población y desarrollo	5,4	4,0	16,6	10,2
Igualdad de género y empoderamiento de la mujer	0,6	1,9	1,8	4,8
Coordinación de programas y asistencia programática	6,0	9,3	18,5	23,7
Total de gastos interregionales y de la sede	32,5	39,1	100,0	100,0

* Algunos totales no coinciden debido al redondeo.

LOS MAYORES DONANTES AL UNFPA EN 2007*
CONTRIBUCIONES EN DÓLARES EE.UU.

DONANTE	CONTRIBUCIONES A RECURSOS ORDINARIOS	DONANTE	OTRAS CONTRIBUCIONES ²
Países Bajos	79.969.945	Comisión Europea ³	41.842.818
Suecia	60.715.890	Reino Unido	24.357.554
Noruega	58.689.262	Banco Mundial	22.158.402
Reino Unido	40.307.522	España ⁴	19.482.147
Japón	33.257.124	Luxemburgo	16.184.092
Dinamarca	32.553.561	Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para Asuntos Humanitarios ⁵	14.299.258
Alemania	25.298.320	Noruega	14.044.565
Finlandia	20.561.652	Canadá ⁷	11.546.555
Private Endowment Trust ⁶	18.302.699	Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA	10.637.371
España	13.904.188	Países Bajos	8.742.055
Canadá	12.801.724	Perú	8.146.134
Suiza	10.245.902	Suecia	7.794.199
Irlanda	6.000.000	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo ⁸	6.591.345
Bélgica	4.103.967	Irlanda	5.480.966
Australia	3.571.429	Dinamarca	4.306.232
Francia	3.285.444	Japón	3.447.191
Nueva Zelanda	2.765.578	Finlandia	3.003.561
Italia	2.702.703	Nueva Zelanda	2.434.908
Luxemburgo	1.721.854	Alemania ⁹	2.369.155
Austria	1.277.053	Australia	2.102.346

* Contribuciones expresadas en dólares EE.UU., aplicando el tipo de cambio operacional de las Naciones Unidas vigente en el momento en que fueron recibidas (se indican por orden descendente de magnitud de las contribuciones a Recursos Ordinarios). Cifras provisionales al 31 de diciembre de 2007.

- Pagos por concepto de contribuciones recibidos en 2007.
- Pagos recibidos para recursos de cofinanciación.
- Incluye la contribución de la Oficina de Asistencia Humanitaria de la Comisión Europea.
- Incluye una contribución del Gobierno de Cataluña.
- Incluye las contribuciones del Fondo Central para las Respuestas de Emergencia, el Fondo Común de Asistencia Humanitaria y la Oficina del Coordinador de las Naciones Unidas para la Asistencia Humanitaria.
- La contribución se encausa por conducto de *Americans for UNFPA*.
- Incluye la contribución a la programación conjunta en la República Democrática del Congo, cuya distribución entre los organismos participantes se prevé para 2008.
- Incluye la contribución del Fondo de las Naciones Unidas para la Consolidación de la Paz y el Mecanismo común de financiación en Zimbabwe.
- Incluye la contribución de GTZ, Agencia Alemana de Cooperación Técnica.

“Nos enorgullece mucho el respaldo financiero sin precedentes que nos brindó la comunidad mundial en 2007, el cual pone de manifiesto su firme apreciación del mandato y la labor del UNFPA. También revela una profunda comprensión mundial de la importancia central de las cuestiones de población, incluidas las de salud sexual y reproductiva, para lograr el desarrollo sostenible”.

— Thoraya Ahmed Obaid,
Directora Ejecutiva, UNFPA

GASTOS DE PROYECTOS, 2007

EN MILES DE DÓLARES EE.UU. (INCLUIDOS RECURSOS ORDINARIOS Y OTROS RECURSOS)

GRUPO ¹	ÁFRICA AL SUR DEL SAHARA	dólares EE.UU.
A	Angola	2.591
A	Benin	2.068
B	Botswana	1.364
A	Burkina Faso	5.057
A	Burundi	2.624
A	Cabo Verde	995
A	Camerún	3.121
A	Chad	2.923
A	Comoras	553
A	Congo	1.792
A	Congo, República Democrática del	13.938
A	Côte d'Ivoire	6.483
A	Eritrea	1.879
A	Etiopía	11.887
B	Gabón	449
A	Gambia	711
A	Ghana	2.755
A	Guinea	1.440
A	Guinea-Bissau	1.502
A	Guinea Ecuatorial	1.582
A	Kenya	3.095
A	Lesotho	1.348
A	Liberia	4.815
A	Madagascar	3.173
A	Malawi	2.870
A	Malí	2.974
C	Mauricio	123
A	Mauritania	2.303
A	Mozambique	27.032
B	Namibia	2.047
A	Níger	4.054
A	Nigeria	9.825
A	República Centroafricana	2.857
A	República Unida de Tanzania	3.563
A	Rwanda	2.436
A	Santo Tomé y Príncipe	434
A	Senegal	2.762
O	Seychelles	35
A	Sierra Leona	2.658
B	Sudáfrica	1.257
B	Swazilandia	877
A	Togo	1.240
A	Uganda	5.827
A	Zambia	2.349
A	Zimbabwe	4.834
Total de proyectos por países y territorios		160.502
Proyectos regionales		9.930
Total de África al Sur del Sahara		170.432

GRUPO ¹	ASIA Y EL PACÍFICO	dólares EE.UU.
A	Afganistán	10.629
A	Bangladesh	7.795
A	Bhután	1.106
A	Camboya	3.346
C	China	4.139
B	Corea, Rep. Pop. Dem. de	1.956
B	Filipinas	5.649
A	India	13.478
B	Indonesia	5.814
C	Irán, República Islámica del	1.365
C	Islas del Pacífico	1.363
A	Islas del Pacífico	2.045
A	Lao, República Democrática Popular	1.531
C	Malasia	613
A	Maldivas	639
B	Mongolia	3.174
A	Myanmar	3.900
A	Nepal	4.980
A	Pakistán	8.993
A	Papua Nueva Guinea	1.874
C	Sri Lanka	3.508
C	Tailandia	1.176
A	Timor-Leste	2.011
B	Viet Nam	5.239
Total de proyectos por países y territorios		96.323
Proyectos regionales		7.560
Total de Asia y el Pacífico		103.883

GRUPO ¹	ESTADOS ÁRABES, EUROPA Y ASIA CENTRAL	dólares EE.UU.
B	Albania	664
B	Argelia	249
B	Armenia	644
B	Azerbaiyán	861
C	Belarús	404
B	Bosnia y Herzegovina	446
C	Bulgaria	378
A	Djibouti	754
B	Egipto	2.572
O	Ex República Yugoslava de Macedonia	134
C	Federación de Rusia	699
B	Georgia	1.497
B	Iraq	2.280
B	Jordania	687
B	Kazajistán	593
B	Kirguistán	570
O	Kosovo (Serbia)	1.199
O	Letonia ²	(2)
B	Líbano	1.774
B	Marruecos	2.219
C	Moldova, República de	499
O	Omán	815
O	Polonia	4
B	República Árabe Siria	2.777
C	Rumania	733
A	Somalia	4.135
A	Sudán	21.589
B	Tayikistán	667
A	Territorio Palestino Ocupado	5.420
B	Túnez	266
B	Turkmenistán	766
C	Turquía	3.243
C	Ucrania	3.001
B	Uzbekistán	867
A	Yemen, República Árabe del	1.444
Total de proyectos por países y territorios		64.848
Proyectos regionales		4.091
Total de Estados Árabes, Europa y Asia Central		68.939

GRUPO ¹	AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE	dólares EE.UU.
C	Argentina	617
A	Bolivia	2.151
B	Brasil	1.491
B	Caribe, países de idiomas inglés y neerlandés	2.483
C	Chile	195
B	Colombia	2.736
B	Costa Rica	523
C	Cuba	589
B	Ecuador	1.066
B	El Salvador	1.427
B	Guatemala	4.102
A	Haití	4.238
B	Honduras	1.931
C	México	2.134
A	Nicaragua	4.197
B	Panamá	695
B	Paraguay	907
B	Perú	12.852
B	República Dominicana	1.059
B	Uruguay	1.238
B	Venezuela, República Bolivariana de	1.726
Total de proyectos por países y territorios		48.357
Proyectos regionales		4.655
Total de América Latina y el Caribe		53.012

TOTAL DE GASTOS DE PROYECTOS	dólares EE.UU.
Proyectos por países	370.030
Proyectos regionales	26.236
Proyectos interregionales y de la sede	81.452
Servicios de adquisición	
Programas de oficiales auxiliares del cuadro orgánico y otros programas	39.400
TOTAL GENERAL	517.118

1 En los mapas de las páginas 23 y 24 se indican los Grupos de países
2 Las cantidades negativas figuran entre paréntesis e indican ajustes o créditos en los gastos de proyectos.

PROMESAS DE CONTRIBUCIONES Y PAGOS DE LOS DONANTES, 2007

CONTRIBUCIONES EN DÓLARES EE.UU.

GOBIERNO/DONANTE	PROMESAS PARA EL AÑO EN CURSO ¹	PAGOS RECIBIDOS ²	GOBIERNO/DONANTE	PROMESAS PARA EL AÑO EN CURSO ¹	PAGOS RECIBIDOS ²
Afganistán	500	500	Luxemburgo	1.710.526	1.721.854
Albania	100	-	Madagascar	8.342	1.250 ⁶
Alemania	25.298.320	25.298.320	Malasia	215.000	245.000 ⁴
Andorra	28.384	28.384	Malawi	3.000	-
Angola	5.000	-	Maldivas	5.000	5.000
Antigua y Barbuda	1.000	1.000	Malí	7.021	-
Arabia Saudita	500.000	300.000	Malta	1.000	1.000
Argelia	10.000	10.000 ³	Marruecos	10.349	10.349
Argentina	3.000	5.000 ⁴	Mauricio	3.107	3.107
Armenia	1.000	1.000	Mauritania	1.848	9.238 ⁴
Australia	3.488.372	3.571.429	México	50.301	50.301
Austria	1.277.053	1.277.053	Micronesia, Estados Federados de	1.000	3.000 ⁵
Azerbaiyán	3.441	-	Moldova, República de	200 ⁷	-
Bahamas	1.000	-	Mónaco	6.824	6.824
Bahrein	7.500	7.500	Mongolia	4.000	8.000 ⁴
Bangladesh	28.063	31.079 ⁵	Montenegro	300	300
Barbados	5.000	5.000	Mozambique	2.000	2.000
Bélgica	3.947.368	4.103.967	Myanmar	158	-
Belize	4.984	4.984	Namibia	1.000	2.000 ⁵
Benin	4.353	8.353 ⁴	Nepal	5.610	6.202
Bhután	5.650	5.650	Nicaragua	3.164	3.164
Bolivia	4.086	3.986	Níger	10.000	6.246 ⁶
Bosnia y Herzegovina	1.500	1.500	Nigeria	31.167 ⁷	-
Botswana	4.500	-	Noruega	52.950.558	58.689.262
Brasil	11.000	-	Nueva Zelandia	2.765.578	2.765.578
Bulgaria	2.000	2.000	Omán	26.008	26.008
Burkina Faso	1.857	-	Países Bajos	77.023.684	79.969.945
Burundi	881	2.816 ⁴	Pakistán	502.407	502.407
Cabo Verde	1.182 ⁷	-	Palau	50	-
Camboya	3.500	3.500	Panamá	12.000	12.000
Camerún	20.059	19.569 ⁶	Papua Nueva Guinea	3.676	3.650
Canadá	12.801.724	12.801.724	Paraguay	300	300
Chad	25.000	105.610 ⁸	Perú	2.000	-
Chile	5.000	5.000	Polonia	10.000	10.000
China	900.000	900.000	Portugal	200.000	200.000
Chipre	1.500	-	Qatar	30.000	30.000
Colombia	40.285	40.285	Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte	39.138.943	40.307.522
Comoras	500	-	República Árabe Siria	10.328	10.328
Congo	48.142	12.035 ⁶	República Centrafricana	2.500	1.413 ⁶
Congo, República Democrática del	5.000	-	República Checa	121.454	121.454
Costa Rica	10.020	10.020	República de Corea	130.000	130.000
Côte d'Ivoire	10.000	-	República Democrática Popular Lao	1.500	3.000 ⁴
Croacia	20.000	20.000	República Dominicana	10.000	-
Cuba	5.000	5.000	República Eslovaca	6.579	6.579
Dinamarca	31.971.581	32.553.561	República Popular Democrática de Corea	1.439	-
Dominica	200	200	República Unida de Tanzania	5.582	-
Ecuador	2.000	2.000	Rumania	10.421	10.421
Egipto	98.074	262.697 ⁹	Rwanda	300	-
El Salvador	1.000	1.000	Saint Kitts y Nevis	500 ⁷	-
Eritrea	2.000	2.000	Samoa	1.000	1.000
Eslovenia	10.000	20.000 ⁵	San Marino	1.028	1.028
España	13.513.514	13.904.188	Santa Lucía	500	-
Estonia	25.262	46.046 ¹⁰	Santo Tomé y Príncipe	3.014	3.014
Etiopía	3.375	-	Senegal	18.053	-
ex República Yugoslava de Macedonia	1.500	-	Serbia	100	-
Federación de Rusia	300.000	300.000	Seychelles	1.947	-
Fiji	1.471 ⁷	-	Sierra Leona	10.017	-
Filipinas	44.643	29.505 ⁶	Somalia	100	-
Finlandia	20.294.985	20.561.652	Sri Lanka	18.000	18.000
Francia	3.285.444	3.285.444	Sudáfrica	23.143	23.143
Gabón	19.349	-	Sudán	32.564	53.819 ⁴
Gambia	9.556	19.172 ⁴	Suecia	58.526.012	60.715.890
Georgia	1.656	1.656	Suiza	10.245.902	10.245.902
Ghana	12.500	-	Suriname	2.000	2.000
Granada	100	100	Swazilandia	10.000 ⁷	-
Grecia	10.000	10.000	Tailandia	96.000	192.000 ⁵
Guatemala	5.035	5.035	Tayikistán	203	203
Guinea	4.000	-	Territorio Palestino Ocupado	1.000	1.000
Guinea-Bissau	50	150 ⁴	Timor-Leste	500	500
Guinea Ecuatorial	41.029	209.469 ⁵	Togo	6.018	12.838 ⁴
Guyana	500	-	Tonga	1.000	-
Haití	10.000	20.000 ⁴	Trinidad y Tabago	5.000	5.000
Honduras	3.386	3.386	Túnez	19.752	19.752
Hungría	8.000	10.000 ⁴	Turkmenistán	2.000	2.000
India	222.222	222.222	Turquía	140.000	140.000
Indonesia	35.776	35.776	Tuvalu	3.000	-
Irán, República Islámica del	60.000	50.000 ⁶	Ucrania	1.000	-
Iraq	250	250	Uganda	10.000	29.805 ⁵
Irlanda	6.000.000	6.000.000	Uruguay	5.000	5.000
Islandia	200.000	200.000	Uzbekistán	1.603	1.603
Islas Cook	1.056	-	Vanuatu	892 ⁷	-
Islas Marshall	2.000 ⁷	-	Venezuela, República Bolivariana de	10.000	10.000
Islas Salomón	200	-	Viet Nam	4.256	4.256
Israel	10.000	5.000	Yemen, República Árabe del	15.000	15.000
Italia	2.666.667	8.602.408 ⁵	Zambia	5.963	6.355
Jamaica	1.000	1.000	Zimbabue	685	1.042 ⁴
Japón	33.257.124	33.257.124	Contribuciones privadas	298.727	298.727
Jordania	50.071	50.071	TOTAL PARCIAL	405.385.576	425.046.258
Kazajstán	45.000	50.000 ⁴	MÁS GANANCIAS POR FLUCTUACIONES CAMBIARIAS	13.592.518	
Kenya	9.915	10.286	TOTAL	418.978.094	425.046.258
Kuwait	10.000	20.000 ⁴	PRIVATE ENDOWMENT TRUST ¹¹	18.302.699	18.302.699
Lesotho	2.542	-	TOTAL GENERAL	437.280.793	443.348.958
Letonia	1.000	1.000			
Líbano	2.000	-			
Liberia	10.000 ⁷	-			
Liechtenstein	3.000	-			

1 Promesas de contribuciones recibidas oficialmente por escrito al 31 de diciembre de 2007.

2 Pagos efectivamente recibidos al 31 de diciembre de 2007.

3 Pago correspondiente a 2007 recibido en 2006.

4 Pagos correspondientes a 2007 y años anteriores.

5 Incluidos pagos correspondientes a 2007 y años futuros.

6 Pago correspondiente a 2006.

7 Pago de promesa de contribución para 2007 recibido en años anteriores.

8 Incluidos pagos para 2007 y años anteriores y futuros.

9 Incluidos pagos para 2006 y años anteriores.

10 Pago para 2008.

11 Pago por conducto de Americans for UNFPA.



UNFPA INFORME ANUAL 2007

FONDO DE POBLACIÓN DE LAS NACIONES UNIDAS

División de Información y Relaciones Externas

220 East 42nd Street, 23rd floor - New York, NY 10017 Estados Unidos de América - Tel: +1 (212) 297-5020 - www.unfpa.org

© UNFPA 2008 - ISBN 978-89714-883-6 - S/2.000/2008